青島民報

第九七五號
今日出兩大張

本報價目	
本埠	零售每份大洋五分，每月大洋壹元正，半年大洋五元五角，全年大洋十元正
外埠	每月大洋一元一角五分，半年大洋六元四角，全年大洋十二元八角

廣告刊費	
【新聞欄】	每行五號十三字每日二行三天起碼每行洋一元
【封面】	每行五號字六十字每日三行三天起碼每行洋二元
【普通】	每日五十字三日起碼每日洋一元
【長期】	備有詳章承索即奉

社長楊興勤 副社長王景西
總編輯邱直青 經理周庠
社址：青島福建路三十八號
電話：二七八三號 電報掛號：一〇三二

處理南渠學田委員會啓事

逕啓者青島即墨未劃分以前曾在南渠置有學田一百餘畝劃分後經兩方人士商妥將該學田之地租按二分均分青即各得其半業經呈報山東教育廳備案青島每年應得之地租當着南渠村張鳴鑾君經管負償還李村師範講習所之欠債千元仔張君已於今春物故現在所得之地租計應還清欠債該項學田亟有與即墨劃分及處理之必要經本市各區區長於九月二十二日在李村鄉區建設辦事處開會議決組織處理南渠學田委員會推舉委員進行一切總期達到以地方之學田辦地方之目的本會除已呈報市政府及教育局備案准予成立並擇定李村村公所爲會址派員前往即墨接洽處理辦法外茲將該會組織簡章及委員姓名登諸報端俾社會人士明瞭真像藉昭公開此啓

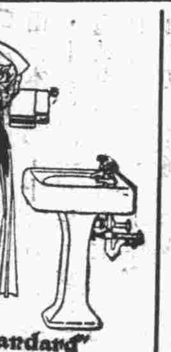
委員

呂維社 劉景科 袁明傅 曲訓寶 王憲濬 薛馨芳 陳克爛 張懷甯 楊玉亭 李德汶 張廷金 藍文吉
徐思堯 張顯勃 閻恆禮 孫可楷 朱明生 楊友佐 李世昌 劉維慎 朱芝堂 朱光先 朱正亮 劉學輝
李伯川 安茂松 畢恪令 楊乃宣 安子衡 王荆山 郭葆琳 董品三 盧成璋 陳寶琳

青島市鄉區處理南渠學田委員會簡章

第一條 本會定名爲青島市鄉區處理南渠學田委員會
第二條 本會承區長會議之決議組織之
第三條 本會暫以李村村公所爲會址
第四條 本會以接收清理關於南渠學田賬目款項及處理該學田等事宜務使需要及用途得當爲宗旨
第五條 本會設委員三十四人常務委員五人書記一人
第六條 本會委員以李村鄉區辦事處主任各區區長地方服務教育界及熱心公益者爲合格
第七條 本會以李村鄉區建設辦事處主任爲主席但因事不能出席時得由常務委員中臨時推選之
第八條 本會開會時得呈請地方行政机關派員列席指導
第九條 本會開會時以全體委員三分之二之人數出席即足法定人數其決議案須出席委員過半數通過後方生效力
第十條 常務委員總理會內一切召集各項會議執行各項決議事項
第十一條 常務會議由常務委員臨時規定之全體委員會議每月舉行一次遇必要時得開臨時會議
第十二條 本會委員均爲義務概不支薪惟書記人每月津貼不得過十五元辦公費由本會收入項下支出之結束後須登報公佈
第十三條 本會出外辦事人員每日所支伙食不得過一元車費按長途汽車定價開支不得濫用公款
第十四條 本會成立後呈請市政府及教育局備案
第十五條 本會將學田處理完竣後即呈請市政府教育局撤銷
第十六條 本簡章經大會通過後施行之如有未盡事宜得招集全體會議修正之

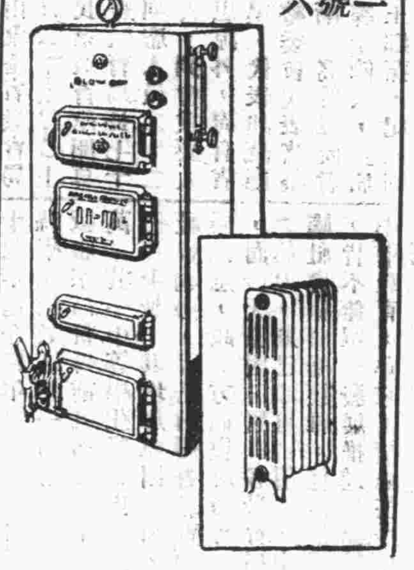
青島潔麗工程公司啓事



本公司呈請實業部登記註册專營一切暖汽衛生療養機械各種工程業務在滬創立多年成績昭著今爲便利華北顧主起見特在青島設立分公司承裝各項暖汽衛生工程并聘美國專門工程師担任設計繪圖測求室中溫度適合器具配置美觀所有工料務求精良價格從事低廉藉酬惠顧諸君之雅意如蒙委辦無任歡迎

電報掛號三三八一 地址觀海二路五號 電話暫借四九零六

總公司 電報掛號八六六九 上海四川路念九號 電話一四四三四號



好機會又到了

青島濰縣路中 電話四二七四

祥雲壽

綢緞百貨商店

廿八週紀念

舉行大犧牲一月

本號犧牲的宗旨

務使各界明瞭本號營業的純正……信實可靠
貢獻各界購買本號貨物的良機……增加興趣
藉答各界惠顧本號歷年的隆情……聊表謝悃

犧牲以外再打九扣
自國歷十二月一日起

交通銀行 儲蓄部 廣告

本行呈奉國府財政部核准另撥資本五十萬元特設專部辦理儲蓄業務輔助民衆投資發展社會經濟現本埠冠縣路儲蓄支部及東鎮威海路儲蓄支部亦已先後開辦所有各項定期活期儲蓄存款利率力謀優厚手續務求簡捷會計獨立保障穩固如承惠顧無任歡迎 備有詳章 承索即奉

地址 冠縣路九十三號 中山路三十四號 東鎮威海路廿七號
電話 五〇一一至五〇一四 五〇一一至五〇一四 五〇一五

裕通旅館啓事

本館改良舊常歡迎客商招待週到食宿安康西式陳設明几淨牕報關納稅仔細承當倘蒙惠顧忝受榮光 電話二九零四 地址大沽路二十號 本館主人姜品一白

世界書局新到大批……

美麗賀年片
新奇賀年封
價廉物美
地址青島濰縣路

公司牌香煙 ——乃國貨中之——

生力軍勇猛前進毫不畏縮到處受各界人士極頂歡迎，挽回漏卮舍此莫屬

質料黃嫩而不摻煙肋氣味醇厚始終稗益身心適宜吸之至次日而不口燥吸濃煙灰寸餘而不墜落尤其特色。精美優點書不勝言。

貨色眞正 價錢實在 每包六分 每條壹元貳角半
各煙紙店號及攤戶均有出售

上等香煙賣普通價 可謂犧牲之極
中國瑞倫煙公司出品
贈品章程如下極易得贈
茲爲答謝吸戶[illegible] 特訂贈品以酬[illegible] 愛國人士[illegible] 以挽漏卮 而固國權

（下列贈品各物陳列本號玻廚內）

贈品章程

本牌公司牌香煙包內皆附有兒童嬉戲彩色小畫片非常美觀奪目且造意頗深早荷各界人士愛玩珍視該項畫片共有不同樣計壹百二十種茲特訂贈品辦法如下

小畫片二十種 連同空殼二十只 贈本牌香烟壹包
小畫片二十五種 連同空殼二十五只 贈本牌香烟貳包
小畫片三十種 連同空殼三十只 贈美人馬大畫片一張
小畫片四十種 連同空殼四十只 贈玉美人大畫片一張
小畫片五十種 連同空殼五十只 贈玲瓏手電燈一只
小畫片六十種 連同空殼六十只 贈三百尺手電燈一只
小畫片七十種 連同空殼七十只 贈五百尺手電燈一只
小畫片八十種 連同空殼八十只 贈一千尺手電燈一只
小畫片壹百種 連同空殼一百只 贈赤金戒一錢半重一只
小畫片壹百廿種 連同空殼一百廿只 贈赤金戒二錢重一只及白金手表一只

若得有『萬里雄才』之小畫片一張單張蓋有總公司及本號硬印者贈現洋貳百元當時立兌人人可得

山東全省總經理 青島萬利榮號 中山路一三三號 電話三一八

熱河情勢異常嚴重
日軍即將大舉進寇
決以陸海空軍一路進朝陽一路進榆關
日機在熱邊偵察錦朝綫日軍調動頗忙

【北平二十七日電】中日問題在國聯延擱之後，日方圖熱步驟愈趨明顯，日軍部前日召開全國師團長會議，確定明年對滿對華及國防上一切主要計劃，同時參謀部亦召聯隊長會議，討論應付非常時期之作戰事項及其對策，從此可知中日問題解決愈緩，日本侵熱之心愈熾，此外日本聯合通信社，二十一日所傳錦州電息，稱張學良近爲保全自身其勢力下之各機關安全計，決棄和平態度，開始積極行動，以備對日滿作戰，諸現密令其部下精銳第一旅王以哲開赴奉山路，以第二旅開往開魯北方，以黃顯聲之第三旅開往開魯及通遼兩方面，任命何柱國爲前敵總司令，以便指導，由奉山路進攻之軍隊，錦西熱河省境，因此戰雲日徙緊張，實與去年日軍侵佔錦州之宣傳，如出一轍。

【南京二十七日電】據可靠消息，熱河情形現已十分嚴重，日軍雲集熱邊，日內將大舉進寇，聞日方計劃，擬於一月內進佔熱河，使東省問題更加擴充，轉變國際空氣，俾明年一月十六日國聯會議重行集會時，陷於無法解決困難之境，據某要人談，處此國家危急關頭，須對日方陰謀，除誓死抵抗外，別無出路。

【北平二十七日電】瀋陽電，日軍當局俟各路軍備調動佈置完竣，即下令侵熱，爲時總在元旦前後，決一路進朝陽，陸軍爲主力，以空軍作掩護，一路恐瀹關，陸軍爲主力，海軍作掩護。

【北平二十七日電】昨晚接開魯來電，稱通遼日軍仍增，惟尙未顯著活動，探日軍意，仍以蒙匪爲進擾開魯先鋒，僞軍張海鵬部，居中日軍殿後，我劉桂堂部，由高力板子向前方活動，至日軍攻熱計劃，雖分開魯朝陽二路，惟兵方集中朝陽，日揚言不日攻開魯，實則主力仍在朝陽。

【又電】某要人昨日電詢熱河邊境近況，據熱湯答稱，二十四日前方各地，省境內平靖無事，日機每日飛至熱邊朝陽偵察，轟炸村落，我駐防各旅，已嚴加防範，日軍向錦朝線推進，最前線在朝陽寺，與義軍王蘊灝孟兆炎李海峯馬子丹等部，時有接觸，已發生局部戰，日軍與熱河正式軍隊，尙未發生衝突。

【又電】錦朝線日軍，近日調動甚忙，北滿日軍現大部南調，並由國內增調二師團開滿，阪田松本兩部，十九日已過安東赴瀋義縣朝陽一帶，形勢極度緊張，連日日軍向西輸送兵車，十五日夜一列車，步兵三百名，野砲四五門，十七日夜一列車，滿載步炮混合隊，並有砲兵車一列，於十七日抵錦，係第八師團砲兵第八連隊，十八日晚又有兵車一列，調赴綏中前線一帶，漢奸爲國瑞所編僞救國軍每旅由日軍發槍五百支，每槍配彈十粒，二十一日由日軍派員到錦點驗。

【又電】交通界息，日政府特派小磯參謀次官，於二十日由瀋陽出發，赴錦州及錦朝，慰勞軍隊，並與第八師團第六師團主要軍官，會商攻熱策略，小磯現在錦州。

【又電】據熱報告，日机連日在熱邊偵察，與中國軍隊有衝突，據外人觀察，目前不至有嚴重發展。

【北平二十六日電】黑境日軍現有李海青部二千餘人，駐鐵山嶺濮炳珊部五千，駐龍門鎮仍與日軍苦戰，日軍現在齊克呼海二路，均有堅固工事，並於興安嶺造水門汀砲台，架設大砲，鎮壓義軍，滿洲里亦掘有戰壕，似爲防俄。

蘇炳文 已抵沃母斯克
辦理所部歸國手續

【北平二十七日電】賀聖達電平報告，蘇炳文二十二日由俄京至沃母斯克，辦理舊部回國手續，已與俄方交涉妥協，預取道外蒙，經張家口轉平，據蘇公子語記者，退俄蘇部，二十四日已達赤塔西開。

日聯社又造謠
謂顧代表電張不滿中央 挑撥離間用心實毒

【南京二十七日電】本月二十三日，日本聯合社長春電，顧維鈞電張學良，對於國聯及南京政府表示不滿，並接到張氏復電，速退出國聯等語，二十五日顏代表由日內瓦電達外交部聲稱，該報消息全係揑造，此爲日本挑撥慣技，擬使中國喪失世界同情，以達混水摸魚之目的，用心實毒，該社所稱與張學良往來電報，實顏氏曾未發出與收到。

何成濬赴西安
漢總部搞賞三軍

【漢口二十七日電】何成濬二十六日晨過花園，二十七日午可到鄭至潼關即換乘車，二十八日午可抵西安，何赴西安前，總部曾撥十萬元交何先匯往，以五萬元犒賞楊虎城部，餘五萬元犒賞追剿各部隊。

魯教育局長會議
開第一次大會
出席人數計一百另八人
前晚分別舉行小組會議

【濟南快信云】山東全省教育局長會議，於本日（二十六日）上午九時在省立民衆教育館開幕典禮，出席各縣教育局長七十八人，教育廳列席人員二十二人，共計一百人，到會重要人物教育廳長何思源外，尙有省政府主席韓復榘，代表建設廳長張鴻烈，省整委會代表省黨委張葦村張鴻漸，高等法院首席檢察官胡績等十餘人，主席何思源，司儀王鄉蓀，紀錄劉如筦，孔而異，周文奎，朱坤剛，開會如儀後，首由何思源致開會詞，略謂

何思源開會詞 今天舉行全省教育局長第三次會議，同時舉行總理紀念週，近年來山東教育在困難的社會環境中，固難免不無錯誤及失敗處，但大體而論，確有相當表現，各縣小學教育進展之成績，尤其斐然可觀，查張宗昌督魯前，全省學生達七十萬，張督魯三載，竟減至六十七萬，不但未增，且較前減少三萬，自民國十七年迄今數年之間，統計各縣學生總數已達一百零九萬，較張宗昌督魯前且增加四十餘萬，其中中等學生雖在內然仍在少數，其增加原因，由於極注意社會趨勢，近已轉變對教育頗之努力，而最大原因，厥在各教育局之努力，斯已頗可自慰矣，中國社會組織極複雜，任何事體，省不能單獨發展推進，如各小學教育，年來成績雖甚優良，而近今之推進，已感困難，如帥資之缺乏，實爲主要原因，且各縣教育經費，皆出自附捐，現教育附捐 三百餘萬元，已不可再加，奈原有附捐仍感不足，支配問題乃從難解決，設社會各方面俱平均發展，則師資不乏，經費富裕，暢行無阻，教育日可盡量發展，小學及職業教育，概以教育目的，近來本省盛倡鄉村教育，不僅在識字讀書（即教育本身），而在其能增加生產，過去教育之錯誤，在學而仕，自古既如此，以爲讀了書，便可坐官，此種觀念，實甚錯誤，使天下人皆爲官，則誰抬轎，此實將教育與生產分開，而與坐官合併，此觀念不除，則社會必發生危險，現在已明瞭其錯誤，故近今辦教育之目的，在增加教育生產能力，即爲注重生產教育之趨向，生產教育種類甚繁，有農工商數方面，若工商職業，在現在之山東，似有限度，惟農業方面則應無限地推進，對讀書學生應不變其生活，茲使其能增加生產能力，近中雖不能創辦大規模農業職業學校，但最小限度亦應籌一步，使學生不變其原來生活，造成教育與生產不可分裂情勢，第二步進而使能借教育改良其生活，增加生產能力，此種教育趨向之机會，現已成熟，希望各位乘機力爲挽回，適已言之，教育改良已成整個社會趨向，教育單獨不能進展，省府爲謀整個社會進展，故決裁局改科，俾得統一，此次開會，亦在討論改科後各教育長應負責任，及如何與建設財政公安各方面合作，共謀教育發展云云，次由省政府代表張鴻烈，省黨部代表張葦村，相繼致詞，來賓高等法院首席檢察官胡績致詞，均極懇切，最後由會員代表蓋昌貞致答詞，下午一時半繼續開會，由張鴻漸主席，討論各項議案云。

舉行首次大會 山東教育局長第三次會議，第一次大會下午一時半繼續開會，主席張鴻烈，紀錄劉會瑄，周文豐，孔德同，朱坤剛，出席人數共一百零八人，開會如儀，儀式從略，（一）報告事項，一稽核委員會報告，由教育廳稽核委員會張文燦，俞蓀萱報告關於各縣教育局各種報銷應注意之各要點，以及各縣教育局代交之諸要件，二，義務教育委員會報告，由教育廳義務教育委員會主任邵峻嵩報告，關於義務教育之調查兒童，籌設義務學校，及經費等問題，（二）討論事項，一，各縣民衆教育館，在縣政府第五科監督指導之下，可否負推行全縣社會教育之責任案，（教育廳第二科長楊展雲提）議決，原則通過，由教育廳按照各縣實際逐漸施行，二，義務教育經費就地自籌，漫無標準，應如何規定詳細標準，以利進行案（由利津縣教育局長王崧廉等十二人提議）又歷城縣教育局長蓋昌貞提議，擬以奉會議名義具呈教育廳請求轉呈教育部，省政府准照所擬五項原則，確定各縣義務教育經費辦法，以便普及義務教育案，與第二案合併討論，議決，交付審查，以王崧廉，尹希聖，田溫，王韜五，龍啓通，曹吉雲，許經禮，王湘洲，周朱坤剛，劉鳳台，李中山，賈文豐，李秉文，邵峻嵩，蓋昌貞，賴執中，孔令燦，爲審查委員，由蓋委員召集，三，小學會考會委員旅費辦法，幹事津貼，可否規定標準，以昭劃一而便遵循案（按縣教育局長趙來禎等五人提案），議決，交付審查，以原提案人賈文治，張文燦，趙來禎，劉陽台，李中山，周章，由賈張須式等爲審查委員，李委員召集，迄下午七時始散會。

分別小組會議 二十六晚分別舉行小組會議，第一組，討論教育改良問題，地點在西小組會場，出席者，教育督學吳鴻生，及菏澤，鄄城，鄆城，鉅野，曹縣，單縣，定陶，城武，各縣教育局長，第二組，討論各該縣社會教育經費比例數太低，應如何設法增加，地點在西小組會場，出席者，教育廳第三科，莒縣，東平，淄川，利津，商河，武，博山，桓台，高苑，德縣，館陶，金鄉，鄒縣，濮縣，滕縣，觀城，嘉祥，鄄城，菏澤，泰安，局長，第三組，討論各縣教育經費積欠案，地點在東小組會場，出席者教廳第二科，及昌樂，臨淄，德縣，樂陵，澤縣，寧陽，平原，泗水，東平，蒙陰，聊城，曲阜，掖縣，茌平，朝城，金鄉，陽穀，魚台，第四組，討論共立鄉師經費案，地點在東小組會場，出席教廳二科，及臨清，夏津，館陶，清平，邱縣，冠縣各教育局長，第五組，討論說明人民自動與學籌集經費辦法，及呈請手續，地點在訓練班辦公室，出席者，教廳二科，及桓台，朝城，即墨，博平，蒲台各局長，第六組，談話，地點在辦公室，出席者教廳二科，新泰，德平，並規定二十七日晚小組會議秩序單，第一組討論如何籌設民衆體育場，各縣討論未設，地點在東小組會場，出席者第三科，及淄川，長山，博興，高苑，陽信，霑縣，利津，霑化，曲阜，鄒縣，滕縣，嶧縣，嘉祥，魚台，費縣，邱縣，蒙陰，莘縣，武城，文登，平度，德平，東平，朝城，博平，高密，臨朐，壽張，諸局長，第二組，討論共立鄉師，應如何籌備，地點在東小組會場，出席者第二科，及濟寧，金鄉，嘉祥，魚台，汶上，博興，高苑，蒲台，鄒平，青城，桓台各局長，第三組討論詢問經委會議決案，紀錄何以未能按時呈報，並說明送報辦法，地點西小組會場，出席者教廳第二科，及博興，新泰，平陰，棲霞，黃縣，昌邑，日照，遼牟平各局長，二十八日晚之小組會議程序，第一組討論共立鄉師問題，地點在東小組會場，出席者范縣，朝城，濮縣，教育局長，第二組談話會地點在西小組會場，出席者肥城，濟陽，長清，濮縣，各教育局長，第三組談話會，地點在訓練班辦公室，出席者定陶，鄆城，陽穀，福山，曲阜，滕縣，齊河，郯城各教育局長。

顏惠慶使俄
昨行政院會議已通過
並決議設立各通商口岸僑務局

【南京 十七日電】行政院今晨九時舉行第八十一次會議，出席者何應欽，黃紹雄，朱家驊，陳公博，陳樹人，劉瑞恆，羅文幹，石靑陽，陳紹寬，褚民誼等，主席黃紹雄，討論事項，（一）准湖北省府委員孫繩陳汝懷辭職，任命楊在春，陳建勳爲該省府委員，（二）任命顏惠慶爲駐蘇維埃聯邦共和國特命全權大使，（三）僑委會呈請設立通商口岸僑務局，決議通過送政治會議，（四）蒙藏委員會呈請撥發招待章嘉蒙古王公經費案，決議通過。

【南京二十七日電】駐俄大使人選，業經行政院會議通過，特任顏惠慶氏担任，俟明日提中政會追認後，即由國府用明令任命，顏氏所遺駐美公使繼任人選，尙未決定，但施肇基成分最多，至俄國駐華大使，尙未徵求我國同意，聞俄國將以曾任大使中之外交家擇一担任之。

孫科決於
年內返京就職
宋子文昨因雨未返京

【南京廿七日電】立法院長孫科定廿三日就職視事，距孫氏於，此次來京出席三全會後，原廿二晚匆匆返滬，茲據某中委談，孫院長此次來京出席三全會，其最大任務，爲提請早日制定憲法，公布該項提案，業經決議，孫氏極爲欣慰，此次返滬，爲另有私務，且因年暮在即，而立法院又無特別要務，故趁此返滬一行，決於年內來京就任新職，孫氏已下最大決心，決於本人任內，完成憲法，以償素願，故就職一節，亦無問題。

【南京廿七日電】記者今晨，晤行政院秘書長褚民誼氏，據談（一）汪院長近有信，病已稍愈，中央原給假三月，今已屆滿，回國之期恐在二月後，自須續假，（二）宋代院長今日因天氣不佳，未能來京主席會議，故一切重要案件，本日均未提出討論。

【南京廿七日電】宋子文宥（廿六日）由滬電京，飭寧可斯飛机滬以便感（廿七日）晨飛京，出席政院會議，該机飛至江陰，遇大雨返回，聞宋將於宥（廿六日）晚改乘火車返京云。

歐亞五號機停蘭州

【北平廿七日電】（廿六日路透）歐亞航空第五號飛机，因天氣不佳，停留蘭州。

刼後的掖縣（續）
斷井殘垣一片瓦礫
百年精華毀於一役

○故家鉅室 蓋藏一空○

掖縣素稱富饒，且明末多官功名極盛，所故家鉅室，壘世相傳，有皆是，古玩字畫，收藏頗富，自九月二十一日劉珍年下令，軍隊自行徵發給養後，兵士即公開徵發，編氓小戶，尙被光顧，其稍著聲名者，更可想而知，西關一呂姓家，屢世巨宦，家資甚豐，一日正向城內搬取貴重物件，內有細毛皮衣一百三十件，古玩玉器稱是，約值百萬，中途忽遇穿軍衣者盡數徵發以去，另有某家藏有金磚六塊，亦同此運命，且此等徵發隊，每至一家，不分細軟粗笨，可取者取，其不便攜走者，則施以破壞，某家所藏之磁器古磚等，因徵發隊視爲不值錢之物，恣意搗毀，斷磚殘版，尙存有數大車之多，掖城遭此浩劫，一般故家鉅室，蓋藏已盡，恐今後亦等於編氓矣。

○遺彈爆炸 日必數起○

劉軍退後，遺埋地下之所地雷炸彈甚多，常突然爆發，日必數起，故行人各自戒心，稍不通暢之路，即無人敢行，軍事初興時，適田間豆子尙未收穫，劉軍退後，農民多赴田內收拾遺豆，觸動埋彈，爆炸傷人，屢有所聞，現公安局已墓得劉軍留落之兵士一名，對所埋地雷，甚爲明瞭，現正派其領同兵士，至埋藏地點搜掘，已掘出多起，如遇有危險，不敢搬運者，即遠遠燃以引火之物，使其炸裂，以免人畜誤觸受傷，尙有未炸之迫擊砲彈，隱伏各處，亦正在逼加搜查中。

○第九中學 地穴棋佈○

察院街第九中學，院地址寬敞，規模較大，劉軍司令部，即居於其間，及劉珍年本人，在大禮堂內就所構地穴，掘下丈餘，上蓋黏土，高度亦可及丈，士上並覆以鋼板，極爲堅固，內襯以蓆，床桌用具設備齊全，劉起居其中，不輕外出，往其他無線電及八大處，均設於校內，現學校當局已將地穴漸次平復，積極準備開學，但校具損毀大半，添置補充頗費躊躇矣。

○軍火失愼 民房遭殃○

劉軍將退時，由各處起出之地雷炸彈，出存積於西門內黑虎廟內，距料一時失愼，轟然爆炸，偌大廟宇全部被燬，四鄰民房，亦波及數百家，附近城牆，傾塌半壁，廟內有巨鐘二，全被炸爲數十片，工兵十餘人，全被炸死，僅存斷肢殘骸，亦慘劇也。

○災黎八千 嗷嗷待哺○

劉軍全數撤退後，之逃亡各地人民，亦漸次返掖，回視舊日家園，即幸而未成一堆瓦礫者，亦家徒四壁，空無一物，雖素豐之家，亦無以爲生，哀鴻遍地，嗷嗷待哺，此等災民，據紅十字會調查，計有二千餘戶，八千餘人，亟待賑濟，幸青島濟南煙台龍口等地紅卍字會，紛紛來掖辦理急賑，設立粥場五處，每日施粥兩處，又發出棉衣二千餘套，（一擬按受災輕重，借現洋一萬二千元每戶自二元至二十元不等，恤十八日已發出三千元，聞青島商會亦捐有棉衣五百餘套，並徵募款項，日內即來掖賑濟。

○組織賑會 辦理善後○

縣長趙鴻澤公安局長王維湘等，以災情奇重，人民無衣無食，現雖有紅卍字會等在掖設立粥場，但該會經費關係，勢難持久，粥場結束，八千饑民，勢將盡成餓莩，特聯合各機關及地方人士組織賑務會，募欵賑濟，公推趙爲委員長，各局長商會主席爲委員，現已開成立大會，分調查施放募捐文牘會計庶務六股，積極進行，辦理善後。（完）

韓復榘在平
與各將領會議華北情形

【北平二十七日電】韓復榘抵平後，各重要將領會議華北防務問題，韓與新聞界談話，注重華北軍事當局，應通力合作，捍衛國土。

國藥 革命之新運動
△國產藥物之科學化 △科學醫界新異彩
△改良國藥醫治國人 △愛國同胞請試國藥

中風 口眼歪斜 肥人老人飲酒 半身不遂 人須預防中風

天下有見寒英雄之膽，斷壯士魂者，「中風」是也，晴天霹靂，平地風波，倏焉而饋，魁梧一代偉人，遽爾昏仆於地，不省人事，百萬富翁，不能發一言遺囑，辭世者，聞者觀者莫不噴然歎人生朝露，病變之無常，噫，何病耶，何暴耶，非「中風」而何。

●海藻晶● 係根據古傳驗方，將國藥「海藻」，應用科學的方法，炮煉其精華，以改良調製者，誠有軟化血管，調平血壓，醫治中風之偉效，屢經動物試驗，及臨床實驗，其効力較古方「活絡丹」，「人參再造丸」，「金匱續命湯」，「同春疎風湯」，局方排風湯，及最近西藥之血管製劑奇竓，奏効迅確，有殊勝之功能。

●改良國藥「海藻晶」定價每瓶洋三元每料六元●

胃病 肝胃氣痛 公開我國五千 消化不良 年來祕傳丹方

●改良國藥開胃靈● （一名複方麥芽神麯素）係根據漢醫聖張仲景枳朮湯，李東垣枳朮丸，及朱丹溪平胃散，局方消食丸，改良調製者也，其主要成分，指人參開胃湯等，爲國產實驗靈方，白朮，縮砂，丁香，麥芽，神麯，肉桂，甘草，乾薑，出其有効成分，集成而製成輕質粉末，其藥性和平，其藥味香爽，且無拋棄之質，用則消滑，能增加胃液之分泌，回復其衰退之機能，下氣和中，化積，具有強大之消化力，使人食慾增進，男女老幼，均極相宜。

改良國藥『開胃靈』大罐一元二角小罐六角

婦科 子宮寒冷 月經不調 中國藥物榮譽 德國醫界公認

德國婦科專家希爾特博士，曾研究中國藥物應用科學的方法，抽出其有効成分，分贈歐洲各國醫科大學醫院，廣徵各臨床醫家之實驗，結果，皆獲良美之奇効，故最近希爾特博士，在德國醫藥雜誌上，稱中國「當歸」爲世界調經藥中第一特効良藥，歐美婦科，均築爲用之。

●佛慈當歸素● 係選擇國產道地藥材「當歸」，依用科學方法，提取其精華，以改良調製者，故其効力較「當歸」之舊式泡製之飲片丸散，有殊勝之功能，其特効之作用，專治婦人氣血虛弱，月經不調，或前或後，或多或少，或逾日不至，或一月再至，停經閉塞，唇口乾燥，宮冷不姙等症。

▲改良國藥「佛慈當歸素」每瓶洋二元每料三瓶洋六元▼

咳嗽 止咳化痰 中國歷史良方 特効國藥 藥性王道和平

本草云，「桔梗利五臟，補血氣，除寒熱，去肺熱，氣促，咳逆之功能」，療咽喉痛，有消痰，以桔梗湯爲主治肺癰咳嗽咽喉痛之聖藥，故宋仁宗帝命名曰「如聖湯」，蓋言其驗也。以是最近日本醫界，公認其爲鎭咳袪痰劑中之最合理最神效的藥品，成採用桔梗素，近日我國新醫亦多用之，本廠有鑒於此，特製此桔梗素，經嚴密的動物試驗及臨床實驗後，其藥效之確實，製造之精良，實爲近代醫界皂素出品學說上開一新紀元。

（一）佛慈桔梗素，含有皂素質中袪痰力最強大（溶血力二百倍）之作用。

（二）用量輕微，最爲殊勝，且無何等不快之臭味，故亦適宜於婦人及小兒之服用。

（三）專治肺結核（肺癆），百日咳，肺炎，新久咳嗽，流行性感冒，急性慢性氣管枝炎，喘息，及一切呼吸器病等，有不可思議之特效。

◉改良國藥「佛慈桔梗素」每瓶定價洋七角正

上海華商 佛慈大藥廠股份有限公司
青島分發行所 廣西路二十號 電話四九一二
經售處 各埠各大藥房均有代理
贈送各種 藥理說明書函索即奉

為辦節禮者進一言

逢節送禮，這是人們互慶佳節來臨，勿慮度過，必須要紀念的意思，國產電刻禮品，無論銀盾屏聯花瓶照架，均可加題上下款，並可於可能範圍內，以紀念文字，若以贈諸貴友，可留作永遠紀念，以紀念文字既高尚，價又便宜，辦節禮諸君，請就近向各經售處接洽，定能使君滿意也。

經售處　昇昌號中山路　義生厚天津路　華德泰濰縣路　中華書局即墨路　立昌號國貨商場內　北平路榮德莊內

總發行所　國華電刻社　電話四七八一

牌子最老 麥精魚肝油

江逢治醫學博士監製

凡傷風咳嗽　久咳不止　小兒先天不足　中年腎虛血虧　老年精神衰弱　服此藥奏効如神　四季咸宜

總發行　上海江逢化學製藥公司

山東總經理　青島漢成大藥房　四方路二十四號　電話四五一二號　電報掛號無線三三五二號青島

特為患烟癮者介紹戒除最速之醫院

鴉片之流毒中國百有餘年凡被其麻醉者輕則敗家毀身重則弱種斬嗣豈有癮之人俱甘沈迷於黑籍而不思脫離也實因市上通行戒烟藥品除仍用麻醉藥頂癮逐日減少其數量外更無消滅其毒根復回其原神之效力是以戒烟者雖忍痛斷吸免遨月日一旦遇有疾病或受刺激偶藉鴉片以消其苦悶誰知連吸二三則烟癮如故矣茲有孫醫士會津黃齋師祝三現最所滋補戒烟注射葯三日即可斷癮五日完全除根最可佩者不但時間迅速而且痛苦全無同人等有鑒及此請其設立醫院以期廣濟黑籍諸君出苦海而登健康現擇定地址青島市熱河路五十八設立溥濟醫院望有癮患諸君迅速戒除幸勿失此良機並將該藥功效略舉數端以備參閱

一凡吸食鴉片海羅印白丸或嗎啡針等藥品成癮者皆能於三五日內斷癮除根既無他病更無痛苦

一凡吸食毒品之人血色紫暗面色青黃注射此藥三日後血色即變鮮紅而色即變紅潤

一凡吸食毒品之婦人月經不調或經閉兼有白帶者注射此藥戒除後立即經調而白帶止

介紹人　宋雨亭　張玉田　于維廷　吳少田　馬文軒　毛子梁　紀毅臣　王鳳岐　曹雨臣　王世卿　劉承九　梁蓋臣　萬子玉　翟漢卿　丁春如　王宣忱　孫潤泉　宮博之　宋輔臣　楊堂恕

歲末謝恩大減價

自十二月五日起至同月卅一日止　多少不拘有贈品

和洋理髮器具一式　五金雜貨批發零售

市場三路電氣館隣　江戶屋理髮器具商店　電話呼出三〇七三番

收復失地須在一致團結

戴傳賢在國府紀念週上之報告

【南京二十七日電】國府宥(二十六)晨十時舉行紀念週，到林主席，何應欽，章嘉，張繼，于右任，陳公博，魏懷，呂超，及文參主計三處職員約四百餘人，由林領導行禮，戴傳賢報告三中全會精神上之成就，略謂：中央與國府，回京後，前週舉行三中全會，會議情形，非常良好，為歷屆所未有，同時並舉行第二次內政會議，會議情形亦佳，內會開會時，各省市道要當局都前來參與，即如藏蒙宗教及政治領袖，亦來參與大會，此足表示本黨之一致團結，同時在本黨團結的感應中，全國國民的人心，也一致團結，這是全黨全國一致起來救國的表現，三中全會雖提案少，決議案亦無往常多，然而意義之深與關係之大，可以比過去幾次全體會議都要重大，總理云國者人之積也，人者心之器也，可見田人積，要靠心來行動，現在全國全黨一致團結，可見人人心裏，有新的覺悟，對於國家前途，無限勇氣，目下國內現雖尚有數處從事綏靖，不久即可敉平，對於抵禦強敵，恢復失地，亦須在一致團結，完成其工作，望今後有新的振作，新的作為，未成工作繼續完成，精誠團結，努力前進，則成救國建國任務，定可達到，望政府與國民，一致接受三中會議精神上之團結與精神上的成功，事實上實現起來，使全會精神上的成就，遞演而成為事實上的成就云。

國聯承認我在東省主權

日將以斷然態度退出國聯

【東京二十七日電】國聯對中日爭端，在表面上已告一段落，一切討論延至一月十六日大會，然在裏子承認我東省之主權，特拉蒙與楷村次長，以日修正案為中心，層次交換意見，日政府決定方針，以斷然態度退出國聯云。

政務官懲委會昨開預備會

【南京二十七日電】國府政務官懲委會開預備會，張繼主席，決議，(一)推葉楚傖為常務委員，(二)決定每星期三下午二時為常會開會日期。

整理全國電政

交部擴充國際電台

【南京二十七日電】交部為整理全國電政，擬就改革事項，一，擴充國際電台，決增中英直達通訊線，二，擴充電訊機器製造廠，以便製造電話機件，三，擴充天津自動電話，四，擬訂電款稽核委員規則，五，整頓官軍電報收費攷核辦法，六，限制賑務電報。

內政會議祕書處

年內可完全結束

【南京二十七日電】第二次全國內政會議，自本月中旬閉幕，關於會議經過，已製成報告，全文由內長黃雄紹親自攜至行政院存案，又擬以會議結束，製成詳細報告書，現已指定專員，負責編輯，聞至明年春間始可脫稿，聞秘書處現已整理各項手續，年內可完全結束。

楊杰昨檢閱幕府山砲台

【南京二十七日電】長山要塞委員會，今晨七時起檢閱幕府山砲台，實彈射擊，射手老練，雖天氣不良，目標模糊，亦能投擊準確，檢閱主任楊杰，甚為嘉獎，近日天雨，其後各砲台將改明春檢閱。

日決委竹川

為軍縮會議總代表

【東京二十六日路透電】日政府決委竹川為軍縮會議總代表，久任首席代見松井，調充軍委會委員。

周佛海在中大

演講學生之修養

【南京二十七日電】周佛海宥(二十五日)在中央紀念週演講，學生在校之修養，大意云，學生在校活動，不外五種，一，攷試，二，升學，三，職業，四，戀愛，五，政治，大學生對攷試不致有僵，除留學外，無升學之可言，大學生大部戀愛已成熟，或已結婚，因未到畢業時，雖常在心中顧慮，但尚不急切，僅政治一項，最需要，而常過的，但政治活動，必須充實學力，提高人格，健全體格而後，望中大能為一研究，為術之學府云。

國府命令

【南京廿七日電】國府宥(廿六日)令，茲修正中華民國國民政府組織法第三十條及第四十一條條文，第四屆中央執行委員第三次全體會議決議修正，第三十條，立法院設立法委員四十九人，至九十九人，由立法院院長提請國民政府主席依法任免之，第四十八條監察院設監察委員廿九人，至四十九人，由監察院院長提請國民政府主席依法任免之。

新年例假

中委談話會決放三日

【南京二十七日電】中央宥(二十六日)晨十時開常委談話，到葉楚傖，陳果夫，于右任，王陸一，褚民誼，王祺，蕭吉珊，李次溫，黃吉震，曾擴情，何應欽，紀亮，苗培成，陳立夫，石瑛，張厲生，趙丕廉，唐有壬等十餘人，除討論例案外，關對新年放假，亦有談及，主張放假三日，通令全國一致辦理，惟須再提常會決定云。

實部積極籌設國營工廠

【南京二十七日電】實部關於國營各工廠籌備甚力，計，一，中央機器製造廠，二，硫酸(亞)製造廠，三，國營鋼鐵廠，四，造紙工廠，五，酒精工廠，六，窯精工廠，六，窯業工廠等，均在計劃籌備調查中云。

京各校抗日會

重行分配職務

【南京廿七日電】首都各校抗日會，徑(二十五)日開幹事會，決議重行分配職務，推中大，實校，文化，南京女中，三民等校，為常務幹事，鐘英為總務部長，皖中為組織部長，金大為宣傳部長，南中為訓練部長，金中為調查部長，改推中大，金大，成英，鐘南，中大，實校為出版會委員，文化，金女大，育羣，華南，樂育組檢查仇貨委員會，金女大，南女中，中央華女中，匯文女中，實校組遊藝委員會，會址遷設中大，每月開幹事會一次。

成文堂泉記書局特別廣告

本號專辦

中外書籍　各種教科　自來水筆　洋鼓洋號　足球籃球

英文雜誌　體育用品　八寶印泥　各式風琴　一概俱全

地址　高密路中市　電話　三八一六號

中山路 昇昌 冬季大減價

自十二月一日起

綢緞　呢絨　布疋　八扣　雜貨九扣

定做

純毛花呢華絲葛裏女大衣　每件價目：二十一元　二十三元　二十四元　二十五元　二十六元　二十七元　三十元　三十二元　三十五元

純毛厚呢青洋緞裏西裝大衣　每件價目：二十元　二十一元　二十四元　二十六元　二十九元　駝絨裏加洋二元八角

純毛厚呢眞駝絨裏中式大衣　每件價目：二十六元　二十七元　三十元　三十四元　三十七元　四十三元

洋服料

純毛花呢　每三碼價目：七元八角　十一元　十二元六角　十五元　十七元　十七九五角　十八元　二十二元五角

青毛呢制服料　每三碼價目：十元〇二角　十四元四角

照碼再打八折

有房屋出租者注意！

謹啓者本行經租部現與中國旅行社訂約合作辦理招待夏季各埠來青避暑中外旅客　各埠人士向中國旅行社接洽預定房屋者踵接不絕　本行原有經租各處房屋或已經租出或地點不宜不敷支配茲特登報徵求凡各界人士在本市置有宜於避暑之別墅住宅者不論大小不拘地點請速惠臨本行註冊　一經註冊之後即由本行通知中國旅行社儘先放租　倘同時業主如有相當租戶仍由自由租出並不因曾向本行註冊而受牽制惟業主自己租出後須立即通知本行以便轉知中國旅行社此項辦法對於業主權利有百利而無一弊幸勿失之交臂為幸

聯益建業華行　青島中山路交通銀行四樓四零五號

青島大興醬園

啓者敝號現已運到大批花雕紹酒杭州冬筍上海水磨年糕價格便宜請與大衆比較兼以自製上海格式衛生醬油桶頭瓶子均有設備並售山珍海味洋酒罐頭承蒙光顧極誠歡迎

總工場　費縣路　電話四八五八

分園　四方路　電話四八〇二

本園營業部啓

開放廉價賀年電報及添裝青津直達新機

本台循例於新年開放國內外賀電計國內華文每字二分半洋文每字6分其餘發往香港澳門及歐美等處賀電價目亦異常低廉又本台添裝二百五十華偈新機一副與天津直通報常異敏捷再全國電報掛號彙編業已出版內容豐富價洋一元特此通告

總收發處　湖北路三十三號　電話四七一九號

分收發處　中山路九十六號協源盛內　電話三四五四號

交通部青島無線電總台啓

青島中央醫院廣告

預防猩紅熱

治療科目　內科　小兒科　外科　產婦科　皮膚花柳科　眼耳鼻咽喉科

診病時間　隨到隨診

新法戒烟　鴉片海洛英等癮戒除迅速毫無痛苦

專科　內科　兒科　產科　對於成人冬季流行小兒發疹症尤爲擅長

地址　江蘇路北首第十二號　電話三八九四號

（大仁堂）立瘉 **久淋白濁丸**

此丸專治淋神藥無論新久白濁下淋精糊眼口尿管刺疼小便頻數風熱邪濕上注淋後偏陰虛淋老濁常年不斷凡淋病用千方白藥治不好洗療注射無效此丸只用一盒即愈百發百中每盒二元 保好證明無效一准退洋

消毒大王一掃丸

此丸效力非常之大凡是男婦染毒之病發生軟硬下疳腫痛串筋骨疼老毒不淨皮膚瘡癬一切花柳冶不好打針無效即服此丸其毒從小便消出一掃清完永遠除根每二元另有詳單此藥北平各界馳名實有特別效驗

婦女破血丹

此丹專治婦女經閉不通數月不見腹中積病左條台塊肚大成形乾血癆症鬼邪胎死腹內不下一切雜疾隱病實水婦女生命自關此丹只用一付其病立下重者三付百病化爲血水元氣無傷百發百中每付三元

調經止帶丸

因之不調百病因之而生面黃肌瘦飲食無味有時燒冷腰腿酸痛頭暈肚痛赤白帶下一盒保好常服延年每盒二元服法另有詳單 一盒保好無效退洋婦女白帶久而最傷元氣月經

調經養血保眞丹

專治婦女經血白帶 婦女常服永保平安安胎神子坤中至寶 不調月經前後錯經腹痛血色不正病塊崩漏白帶下寒肚服墜痛腰酸腿痛脊背服胸隔滿悶嘔吐惡心貪涼淤血成病左條右塊氣短神虛量頭四肢酸軟咳嗽痰喘氣血兩虧午後產後失調作冷面黃肌瘦不思飲食日輕夜重自汗盜汗身體弱胎前經血不調百病或姑娘經閉乾血勞症服此丸立服立效一切新舊種子最靈女界皆治藥到病除常服此丸調經養血滋陰補虛一安胎三元外埠函購郵寶丹服法另有詳單每付三角半打一元六角一打二角

北京 張氏保肺丸

潤肺化痰定喘止嗽寬胸順氣 久勞傷咳嗽吐痰代血呼吸不靈氣管寒閉夜不安眠咳嗽不止一切風寒咳嗽等症服此一付立效三付斷根每付大洋一角 立見神效不問男女老幼年深

青島分銷處

德豐永…博山路中間 黃島路中間十六號 德祥盛…膠州路六號 萬福海…藥房 春堂…高密路六十九號

北京 **大仁堂大藥房開設** 外埠函購加郵二角信寄濟南大仁堂 濟南小緯六路路西

營業要目

押匯 放款 存款 匯兌 儲蓄 經租 保管 信託

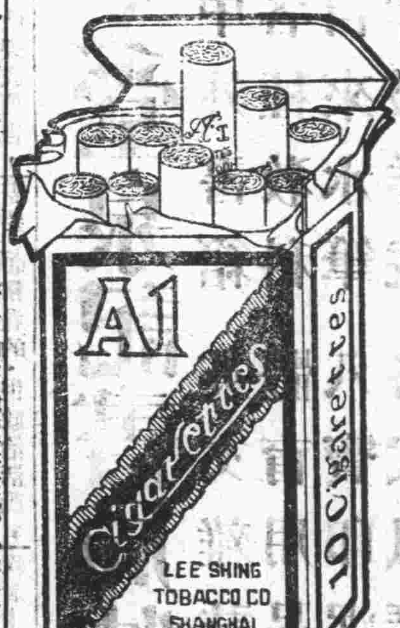
明華商業儲蓄銀行

通匯地點

漢口 天津 上海 北平 杭州 蘇州 寧波 南京 紹興 無錫

行址 中山路四十二號 電話 五一四七 五一四八

中國利興烟公司出品



■高朋雅集 ■名烟傑出 ■一見如故 ■一吸便知

青島海昌烟行總經理 泰安路一號 電話二八八九

介紹推拿名醫

王誠齋醫士向在津滬汴陝專心研究推拿手術爲治病人頗著奇效凡偏正頭痛風火牙痛一切喉症四肢麻木跌打損傷癱瘓血沽水積氣結火以及感冒風寒身體痠疲勞精神委頓無論男女老幼爲醫藥難得速效者一經推拿莫不立時煥發如失重負近日僑寓青島同人等先後得蒙治療眞有手到病除之妙特爲介紹願海內同病萬勿失之交臂也茲特將例開列於後

門診上午十點至十二下午一點至三點 出診上午八點至十點下午三點至六點 門診一元 出診二元

醫寓觀城路五號振興戎內

介紹人 王品三 馬桐川 宋雨亭 王煥亭 劉壽山 崔戟三 徐介忱 曹庚生 王清軒 馮熙如

首次出現之國粹

瞽目人自古到處不少從未有三五日即能復明之靈藥近今育明堂發明三種奇藥勿論因何病原所致一切目疾厚翳包滿目珠幾十年不能見物三五日或五七日概能藥到病除復明如初萬治萬愈毫無虛語豈但中華國粹即謂世界國粹不謂過也藥名列後

◉神妙點雲散 ◉立止目疼散 ◉消障明目膏

青島各街及各省縣鎮均有代理

山東烟台西南河後街 **育明堂藥房祕製**

東鎮醫院廣告

啓者敝院開幕以來頗蒙各界人士所推許復力求完備擴充病室添招男女護士增加醫療器械並用新法戒除鴉片嗎啡海洛英等毫無痛苦注射各種血清及保養藥針歡迎各機關工廠定立常年合同減價收費每星期日下午停診

▲診療科目 外科 內科 眼科 花柳科 婦科 耳鼻咽喉科

▲診療時間 上午八時至十二時下午二時至六時急症不在此限出診隨請隨到

▲注意 對於時疫如霍亂痢疾等本院特備專治要藥及冷療注射藥針

院長曹玉珂 副院長于桂發

院址威海路九十號 電話四六四六號

四十年老牌國貨

本公司創辦迄今已四十年所釀製各種白蘭地及紅白葡萄酒蒙各界購飲後來函贊許不勝感謝之至但敝公司不遺餘力最近加聘意大利製酒專家白狄士君爲酒師並添各種新式機器力圖改良如蒙賜顧無任歡迎

烟台張裕葡萄釀酒有限公司 青島濟南總代理同源公

天童牌牛奶

品質精良

清潔補血 健身壯強

青島總經理滋養軒

地址中山路 電話二四八三 二二三四

日本東京森永煉乳股份有限公司

青島華北醫院廣告

敬啓者敝院開幕以來成績卓著頗蒙各界讚許信仰茲爲擴充營業起見特添頭二三等病室多間光線充足設備齊潔看護週到醫療器械及雷療等無不應有對於花柳一症特有擅長細心研究多年得其奧妙最近購到大宗德國新製六〇六及六〇六並各種清血藥針並有司保買丁育維當等專治性病良藥對於陽痿早洩等症其効如神更用新法戒除鴉片嗎啡海羅英等毒癮限期出院毫無痛苦收費格外從廉

治療科目……花柳耳鼻咽喉科婦科小兒科婦科眼科皮膚

治療時間……每日上午八時至下午時急症隨到隨診

收費簡章……病室每日一元五至五元服藥飲食在內出診市內兩元市外酌加夜間加倍門診掛費診斷費一概豁免驗血二元電療一元

醫學士薛俊卿 醫師張樂平

院址冠縣路中間八十七號 借用電話三六〇一

欲請接生者注意

茲有產科專家王女士遠藤學校畢業及各大醫院實習甚久。精通華語。會在日本產科經驗宏富。手術靈敏。遇有難產。尤爲專長。在本埠開業亦匪數載。現住廣西路二十七號樓七。電話四七五九號

寶豐保險公司 青島分公司

承保 (一)火險 (二)水險 (三)火車險 (四)汽車險

並願代保戶解釋各種保險之手續，章程，法規，

地址 中山路上海銀行內 電話五一四九 三九〇一

中魯銀行儲蓄部廣告

財政部註册 實業部登記

本市唯一無二兼辦儲蓄之市產銀行

全體董事監察人暨總經理負無限責任

地址天津路中段 電話三六〇五

上海銀行調查部編 **商品調查叢刊**

第一編	第二編	第三編	第四編	第五編	第六編
米	棉紗	茶	布	桐油	
四角	五角	五角	八角	八角	

發售處 青島上海銀行 中國旅行社

青島市政府購辦委員會通告 第一九三號

爲通告事本會現擬招商承辦體育場地工事各商有願承辦者可自本年十二月二十三日起每日上午九時至十時選來本會領取標單及說明書設計圖樣等件詳閱覽即將該項價格切實估計塡註封固以便投標此項標期限於十二月三十日下午二時投遞本會即於是日當衆開標過期標函概作無效特此通告

中華民國二十一年十二月二十三日

青島震華金店

金銀首飾 時式鑲嵌 珠翠寶石 中西器皿 綢緞羅呢 絨嗶幾 國貨布疋 化裝諸品

天津路 電話二九八七

博愛醫院

治療科目 外科，皮膚花柳科，耳鼻咽喉科，內科

治療時間 午前八點至午後八點急病例外，往診隨請隨到，

病室清潔，設備完美，看護週到

院長 醫學士 飯田方亮

副院長 醫學士 張桐林

院址聊城路五十七號 電話三七〇一

萬國體育會青島廣告

啓者本會以冬令日短故正式練馬時間自本十一月二十四日起每日改定上午十時至午後一時務請各會員查照並祈轉知各人馬夫在上開練馬時間不得防礙文登路交通特此通告

地址中山路曲阜路角 電話二一八〇二號

民國二十一年十二月一日 青島萬國體育會啓

一百二十號 二寸四分一X三寸四分一

一百十六號 二寸半X四寸四分一

柯達萬利軟片

柯達公司獨家製造。非其他軟片可比。藥膜雙重。感色特準。影像透澈。背面著色。不問光線強弱。天色明暗。清晨薄暮。甚至雨中。用柯達萬利軟片。必可得精美清晰之快照。初學者尤宜用之。且今每卷底片已由六張加爲八張。定價照舊。更是不可多得之機會。請速購試。

各柯達經理均有出售

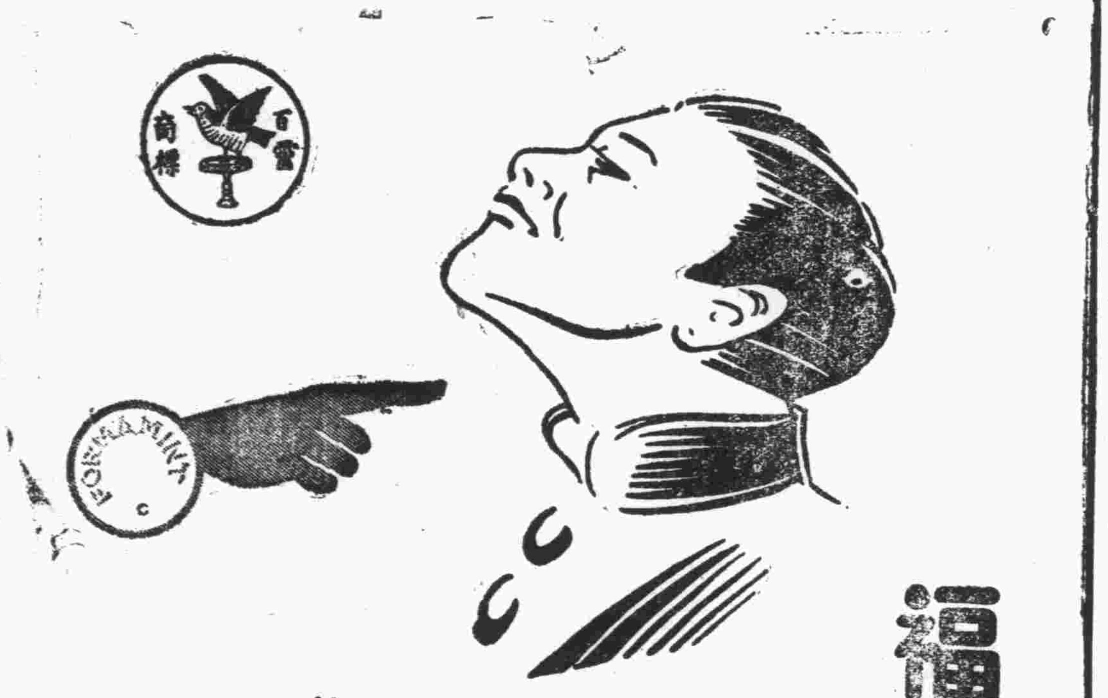
美商柯達公司

上海圓明園路廿四號

香港德輔道中六十七號

天津英租界中街一百卅號

KODAK VERICHROME FILM



福美明達 保喉藥片

喉如紅腫刺痛

急宜注意 速含

福美明達 一片 可以立刻止痛消腫

百試百驗

福美明達 香甜可口 入口漸化 口喉滋潤 最能消毒殺菌 防免病菌傳染 人多氣濁之處 含此藥片 可保口喉清爽

（三）

柏林華發大藥行製造

中國總經理 德商 美最時洋行

各大藥房均有出售

FORMAMINT
For Sore Throat

壽康醫院廣告

敬啓者敝院病室清潔看護週到甚宜患者之療養擅治白喉梅毒猩紅熱等症特約產科專門女醫師担任收生並用新法戒除鴉片馬啡等癮毫無痛苦無論住院與否均可限期除根治療科目時間及價目列後

▲治療科目 外科內科皮膚花柳科眼科耳鼻咽喉科婦科產科小兒科

▲診療時間 每日上午八時至十二時下午二時至六時星期日及例假下午停診急症不在此限出診隨請隨到

▲診療價目 住院門診及藥費取價均廉出診市內五元市外及夜間酌加掛號費免收

院址湖北路東首四十號電話五二三三二號

院長丁介眉　副院長劉菊村

特約產科女醫師王子靜

質料純潔香氣芬郁全用橄欖棕櫚二油配製潤膚美顏獨具神功四時常用永駐艷容誠現代婦女不可或少之化粧隽品也

棕欖霜

各處百貨商店均有出售

美商上海棕欖公司啟

POVC-1

肺癆病

欲根本醫治必須服國藥祕傳丹方

肺癆再造丸

五大特効

久咳氣喘，咽喉乾燥，類似肺癆，服用此丸，治咳定喘，保肺生津，

哈唵咳嗽，口吐痰沫，此爲肺癆，服用此丸，潤肺化痰，培土生金，

燥咳胸痛，咳唾血痰，此爲肺癰，服用此丸，止血治癰，殺滅癆虫，

骨蒸體虛，氣逆聲啞，盜汗潮熱，服用此丸，退熱斂汗，安心定神，

久癆虛嚥，髓乾精竭，血枯氣弱，服用此丸，益精補血，開胃健脾，

總發行四川樹德堂藥行獨家祕製

每盒裝精製臘丸十顆　定價洋五角

函索送肺癆指南郵票一分

青島經理處　膠東夫藥房　神州大藥房　延春堂藥號　長春堂藥店　廣東大藥房　香山堂藥房　滄口長生堂

謙祥益特別廣告

本號向以提倡國貨爲宗旨當茲外患日亟更防利權之外溢今特在樓上加設國貨部盡力擴充國貨藉以堵絕舶來品兼保我商界愛國之榮譽現已交秋轉瞬冬至凡秋冬應用之男女最新式衣料無一不備並有新到各口大宗粗細皮貨今庚皮貨落價成本既輕賣價低廉凡百貨物皆實行薄利多賣主意兼承做中西時式新衣學生制服大氅抖篷工堅料實維新式樣定期不誤精印禮券餽贈方便如蒙賜顧竭誠歡迎

△樓上歡迎參觀▽

本號謹啓

北平路五號電話三〇六六

國產煤炭到青

山西煤產馳名全國以其品質優良火燄猛烈耐燒平津滬粵各地早已風行舉凡輪船工廠及通常家庭莫不爭先購用足徵名不虛傳本市用煤大半仰賴外貨每年金錢外溢爲數甚鉅現值國難當頭本號爲提倡國產盡國家興亡匹夫有責之天職不惜犧牲特將山西最著名之煤炭數種選運來青以供合界之需求茲將各種煤炭品質售價及其特殊優點臚列於下

一、大同清烟煤　火力猛烈燒諸他煤數倍以上經久耐燒每噸可抵他煤二噸半之用日烟小灰少絕無石頭摻雜其中用於輪船工廠及燒鍋爐等事最有宜現爲推廣銷路抵抗外貨起見大塊每噸只售二拾四元

二、大砟（即無烟煤）　無烟無味火力兇猛經久耐燒就居特長冬季用以燒爐子永遠不用扦烟筒每噸可抵他煤三噸以上既經濟又衛生塊烟炭每噸只售叁拾元

三、美人香炭（又名天然木炭）　性質與木炭相同故又名天然木炭火力則比木炭高出數倍木炭能持一分鐘木炭即能持三分鐘每斤可比木炭三斤用之於點心鋪最爲相宜每包重五拾斤只售貳元

▲注意▼以上係零售價格如蒙惠顧更爲克已

大沽路二十八號新豐煤號謹啓

借用新昌隆電話四五八四號

百雀牌香煙

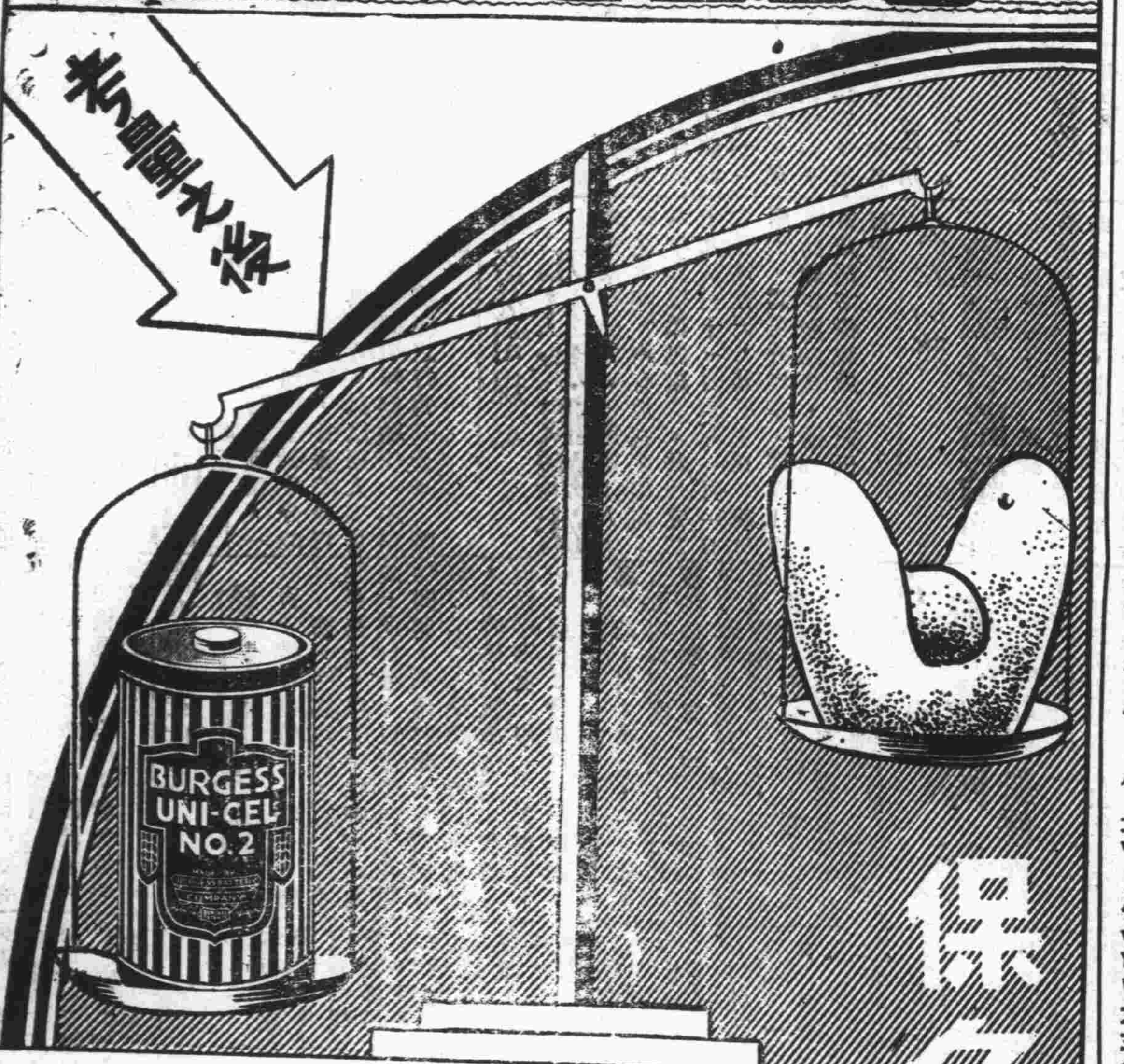
NY

中國南洋兄弟煙草公司青島事務所啓

本公司所製之十支裝百雀牌香煙經已問世十有餘年色味均佳售價極廉盛行南方各省茲爲普及北方起見特由滬總廠運到大批現貨滿佈本市各大小煙店定價每包售洋五分諸君其試購之

代理店源興泰 地址海泊路 電話三〇四四　華豐昌 地址冠縣路 電話二六一

BURGESS



保久牌 美國電池

確實合算

保久牌電池。價固稍貴。並不糜費。因其品質高尚。光足久用。緊要關頭。決不誤事。

各大電料商店洋廣雜貨店均有出售

美國支加哥 保久電池廠製造

中國總經理 美商同益洋行 上海 香港 天津

(1)

山東分銷處濟南普利門外聚興電料行

清補奶品
百齡機
有意想不到之效力
服後效驗
服一瓶之功效：增飯潤腸 順氣安眠 精神爽快 舉止活潑
服三瓶之功效：滋陰降火 潤肺補腦 筋骨靈健 面色紅潤
服十瓶之功效：鬚髮清盛 體態發達 精神矍鑠 不怕難事
大瓶二元小瓶一元 各大藥房均有出售
上海白克路九福公司發行

九福乳白魚肝油
世界第一 完全國貨
▲孕婦服之 營養得宜 有健全之生產
▲乳母服之 乳汁濃厚 乳兒發育迅速
▲長成兒童服之 骨肉堅實 康健安全
▲發育男女服之 腦力富強 體格完備
▲中年男女服之 身心俱健 任事愉快
▲老年男女服之 氣血充盈 精神振作
各大藥房均售

市府一六一次紀念週(續)
周參事主席財政港政兩局分別報告

(三)籌備清理鄉區民有土地 查本市鄉區民有土地地畝清冊，自接收以來，仍沿用德管理時代之舊，其地積與名義代更年湮，遞相輾轉，多與現狀不符，若不設法整理，土地糾紛愈趨複雜，將來設立農工銀行辦理不動產抵押借貸，其產權更無由證明查考，本局爲謀根本清查便利農民起見，特於上兩週內派員分赴李村，滄口各區會同該處辦事處，召集鄉區村長宣行着手清理，換給查驗證書辦法，並徵詢各村長關於進行之意見，各村長均表樂從，爰經擬訂清理簡則籌備一切手續，呈請核准施行，(四)規劃本市體育場用地，前奉市長面諭，會同工務教育兩局，籌劃本市體育場，經督飭主管人員詳細查勘，并與萬國體育會往復磋商，業經決定將馬場東部收回作爲體育場，其面積爲二公頃十二公畝六公釐，馬道向西推移，略事縮小，與體育場西界相接，南部角內原建馬廄等項，並已另擇文登路東北附近空地，飭令全部移建該處，均經分別通知遵照矣，

港局報告 一，收回第四碼頭卸鹽作業權，查碼頭界內船舶及貨物一切作業，按照碼頭規則第五條之規定，均應由本局處理，惟各鹽商在第四碼頭帆船卸鹽之作業，則向係由各該商招僱人夫自行經辦，實屬有礙港務行政之統一，亟應予以收回，以資整頓而符定章，已於本月五日將永裕鹽公司之是項作業先行收回試辦，至對於其他各鹽商亦擬陸續收回，業經按照鹽梁之距離遠近分別規定卸鹽作業費率呈奉市府令准照辦，現正積極計劃接洽，不久當可實行，(二)籌設陰島薛家島之貨物運輸，本市與海西各島之水面交通，自本局飭派水星號輪船定期分別航行後，固較前頗稱便利，唯查陰島薛家島往來客貨頗多，水星號輪船面積狹小，祇能載客往來，對於貨物尚不能裝運，實屬未臻完善，本局有鑒於斯，特於日前召集航行膠州灣內各輪船船商籌議，便利各該島貨運辦法，結果由各船商每日輪流派船一艘，航行薛家島，每一星期內須有三次，輪船於航行塔埠頭之便，順道停泊陰島裝運貨物，以期客貨均能便利輸送，此項辦法，並定自本星期起實行，嗣後不獨客人往來稱便，即貨物運輸亦毫無困難矣，(三)修理三號駁船，查三號駁船因經用年久，船身鐵板銹蝕，油漆剝落，船舷護木亦均腐朽，經本局呈准預算後即由購辦委員會招商投標，編以標價超過預算，奉令改歸自辦，本月內業已全部完竣，呈由市府派員驗收，(四)製造山東號浚渫船所用舢舨，查山東號浚渫船原有舢舨一隻，年久廢棄，不堪再用，現在該船業經修理工竣，將來疏濬港灣時舢舨實爲必要之設備，亟應新製一隻，以供需要，本月內業已趕辦完竣，(五)拍賣舊載泥船及廢鐵 查本局四號載泥船，因銹爛過甚不堪修理，又周村號拖船及二十二噸起重機船各有廢鍋爐一具，又本局工務科院內堆存廢鐵約計三十五噸，四號碼頭拆卸舊棧橋橋架樑等廢鐵約計六十噸，均屬無裨實用，有礙觀瞻，前經呈准市府招商拍賣，業於本月內舉辦拍賣時 並由市府派員蒞場監視，所得價款二千餘元，除提百分之三作斗賣行用金外，餘已由本局掃數解繳，(餘略)(青島社)

市府公布 鄉村調解委員會規則
調解權限以民事及輕微刑事爲限

市府爲使鄉區息事甯人計，特制定鄉村調解委員會規則令各鄉村組設調解委員會 以便調解民事及輕微刑事，該項規定條文，已於昨日公布施行，茲將規則條文，照錄於後。第一條，青島市鄉村調解委員會，以調解鄉民爭議，免滋訟累爲宗旨，第二條，凡在百戶以上之村莊，得組設一調解委員會，其不及百戶之村莊，得由附近數村聯合組織之，第三條，調解委員名額以五人至七人爲限，由全村或聯合數村公民投票共選之，第四條，凡素孚鄉望熱心公益者，得被選爲調解委員，第五條，調解委員會之權限，遵照司法行政部內政部公布調解委員會權限規程第三第四兩條之規定，以民事及輕微刑事爲限，第六條，調解委員爲名譽職，不支薪金，並不得收支報酬，第七條，調解委員會組織成立後，應呈報各主管鄉區建設辦事處及公安分局備案，第八條，調解事項當事人，如有不服時，調解委員會不得有阻止告訴或強迫調解之行爲，第九條，調解事項，有涉及調解委員本身或親屬時，該調解委員，應即迴避，第十條，本規則如有未盡事宜，得提交市政會議修正之，第十一條，本規則自公布之日施行。(提聞社)

李村鄉區乳牛之調查
每牛月產乳量三萬八千餘立達
—李村鄉區建設辦事處之調查統計—

李村建設辦事處，最近注重於農林畜牧之指導工作，該處爲明瞭鄉區乳牛商情起見，乳牛飼養及產量分別調查統計茲錄如下，查鄉區乳牛商計廿一戶，乳牛二百四十三頭 小牡牛七十八頭，小乳牛一百四十二頭，總計四百六十三頭，現時產乳牛一百六十六頭，飼料以青草，地瓜，蔓豆餅，麥麩，細粉渣爲主要品，月計飼料費需洋四千〇四十三元，按調查之日起算，產乳數量一千二百八十五立達，每頭平均產乳量七八立達，月計產量三萬八千五百三十立達，產品製造，乳皮，乳油，連鮮乳出售，月計售洋五千三百六十元，按各商僱用工友，每月需工資洋八百四十一元，所有雜支及乳瓶之銷耗，未能詳載，此現時調查統計之大概情形也。(島上社)

國貨商場印發 白送說明書

本市河南路國貨商場，爲優待愛用國貨熱忱愛國之顧主，於一月五日起至十四日止，舉行白送一天，昨特擬就白送一天說明書傳單，分發本市各界，使各界明瞭白送辦法，茲探錄如下，送去二十一年的倒霉年頭，迎來二十二年的快樂年頭，倒霉和快樂，送去迎來，已經拋着年年如是的意願，爲什麼依樣葫蘆，仍在路上老路，揮不去倒霉，迎不來快樂呢，待我說明，道理是簡單的很，我國是受各國商品侵略的國家，故在今年年頭，祇要能夠實行兩大使命，一提倡國貨，一抵制外貨，這是大家都知道的，也無用我再來講話，不過檢閱過去，知行未必合一，所以重新還要說明幾句，提倡國貨就是不忘抵制外貨，不忘抵制外貨，就是提倡國貨，譬如算術，一面加，一面減，譬如哲理，一面有，一面無，倒霉和快樂，全在我們所行事實怎樣了，換句話，要我們能夠實行找尋快樂，是否提倡國貨來可以判斷，故此本場自元月五日起，到一月十四日止 這十天內，白送一天，首先來實行慶祝新年，要希望大家幫助來實行快樂年頭，未了，把我們白送的辦法，詳詳細細說明一下，一，本場從一月五日起，到一月十四日止，這十天內的白送一天，其意義，一是酬答各界熱心愛用國貨同胞們，一是作爲慶祝二十二年新年，二，這十天內，購買國貨同胞們，駕臨本場來買東西，不論買一毛錢，買一元錢，都奉送白送券一紙，有白得貨物的希望，三，白送券上的號碼，祇有一二三四五六七八九〇十個，一天送出一個十天送完，怎樣能夠得着白送貨物呢，就是白送券上的號碼，假使和上海萬國儲蓄會二十二年一月十五日開獎的末幾相同的，就可以向贈出的商店，持券兌現，這不是白送嗎，現在將贈送的日期，排列在後，要歡喜那個號碼，就請選擇那個日子，儘量的來購買國貨，一月五日贈送五號券，一月六日贈送六號券，一月七日贈送七號券，一月八日贈送八號券，一月九日贈送九號券，一月十日贈送另號券，一月十一日贈送一號券，一月十二日贈送二號券，一月十三日贈送三號券，一月十四日贈送四號券，看了前面的說明，知道十獎之中得到一獎，何等容易，換句話，就是這十天以內，我們白送一天，愛國的同胞，快來購買，這是我們在慶祝新年聲中，向各界的一種敬禮辦法，機會切勿錯過，青島河南路國貨商場。(島上社)

社會局編輯 一年來社會行政
即日印竣新年分送各界

本市社會局爲外界明瞭社會行政情形起見，將民國二十一年一年來之社會行政編輯成冊，預定本月底印刷完竣，以便新年分送各界云。(島上社)

港務局 勤儉進修分會
李局長竭力提倡

港務局局長李毓成，素日極崇節儉，布衣素食，持身以廉，自沈市長提倡成立勤儉進修會後，李氏首先贊成，并在局成立分會，定出簡章，於是上行下效，不旋踵而加入分會者達二百八十餘人，李氏爲討論一切進行事宜起見，已通知各會員定本月二十八日(星期三)下午四時半，在本局職員俱樂部開會員全體大會云。(膠澳社)

印花稅局更動 即墨印花稅主任
劉冠甫調局 王永錫繼任

印花稅局局長劉國斌，以即墨印花稅局主任劉冠甫，另有任用當委王永錫繼任辦理，查王君即墨人，駕輕就熟，成可增進稅收也(膠澳社)

民教館本月與上月 閱覽人數比較

本市民衆教育館，本月廿五日止所有閱覽人數，比上月卽增加三倍有奇，原因係教育局上月辦理各學校成績展覽，借該館館址爲會場，上月廿二日卽停止辦公，所有前往閱覽者，亦均停止，本月又時值冬令，凡市民之稍稱閑暇者，均將遊歷公園時間，改作閱覽書籍，以此兩種原因，故該館圖書部閱覽人數，較上月實行增加云。(民言社)

余晉龢 召集警長訓話

公安局長余晉龢，昨(廿六日)召集各分局全體警長訓話，一，冬防期內，辦事不得妄分畛域互相推諉，二，各雜院戶口，應認眞調查，以堵據人寄居，三，應認清警察職任，不得有妨及警察之行爲云云。(膠澳社)

宰畜公司規定 元旦放假辦法

本市宰畜公司，以所屬工人，每屆年關，均有放假之規定，本年亦應循例辦理，特規定二十九日三十一日來年一月一日至三日五天，其卅十日及四日兩天，爲特許屠宰，照常工作，開規定辦法後，通知猪商公會及屠宰徵稅處查照云。(民言社)

公安局將 整頓各路路牌

公安局鑒於各馬路路牌，向無有統系之整頓，或釘於牆角，或釘於電柱，其釘定之高下，以及位置之適當與否，非重行整頓不足以壯觀瞻，而利行旅，故特訓令各區所長警切實查復，凡各路路牌之數目，新舊，以及新闢馬路應添設若干，查明後具復，以便添設與整頓云。(民言社)

膠澳電汽公司 新置五千基羅發電機
昨日裝置竣工試驗效率良好

膠澳電汽公司，前因本市戶口日增，用電主顧亦隨之加多，爲擴充營業以應各方之需要起見，前年曾添置五千基羅發電机一座，自啓用此機之後，該公司營業之興盛，開前所未有之新紀錄，現以本市人口仍屬有加無已，爲未雨綢繆之計，特又添裝五千基羅預備發電機一架，該机已於昨日按裝竣工，昨晚即開始試驗，發電供全市之用，效率極爲良好云。(提聞社)

北平愛國獎券 社會局職員 得中第三獎
大洋五千元

北平愛國獎券第四期特種獎額，日前曾改定於本月二十五日開獎，茲聞該項獎券現已如期舉行，惟聞第二獎號碼爲四八八，由本市社會局職員購得，計洋五千元，刻下電報現已到青，至其第一第二兩大彩，均被他埠購去，現被何人得中，時尚未詳悉云。(新聞社)

法砲艦 昨離青赴煙

法砲艦愛波耳號，於本月二十三日來青，該艦長赴市府拜訪，及市府周秘書長設筵宴請該艦長各節，已誌本社前訊，茲悉該砲艦，於今(二十七)日上午十二時離青，該艦前擬由青赴漢口，茲特改變路程，開往烟台，轉赴大沽，然後再赴威海衛，轉往上海云。(新聞社)

體委競委昨晚 舉行聯席會議

教育局體育委員會，定今日開會一節，已誌昨訊，茲悉冬季競賽委員，以關於越野賽跑及競走進行事，以及各種比賽獎品問題，亟待討論，特定於今日(二十七)乘體委會開會之机，同時舉行競委會議，茲將會議程序錄次，甲，報告事項，一，修正本會規程草案經過，二，擬定各級運動標準草案經過，乙，討論事項，一，修正本會規程草案，二，擬定各級運動標準草案，三，參加華北足籃球預選辦法，四，擬定越野競走及賽跑辦法，子，時間，丑，職員，寅，路綫，卯，佈置，五，冬季體育競賽會各種比賽發獎日期及地點。(青島社)

青佐海線 發生障礙
現已派船修理

青島佐世保間海底電線，二十六日晚發生障礙，派修理船調查結果，在朝鮮附近，現正在修理中云。(新聞社)

日平戶艦 昨晨來青

日平戶艦定期來青一節，已誌本社前訊，茲悉該艦已於昨(二十七)日上午八時十分進渡，仍泊前海駐泊云。(新聞社)

小學遊藝會 先行預演
新年各校休假三日

市教育局乘新年休假之機，舉行小學遊藝會，各小學積極準備，已先後將參加表演，項目呈報教局，該局爲使大會有精彩之成績，將定於三十一日先行預演，遴選最優之節目，再行公演，預演共分兩次，計午後一次，晚間一次。又訊，民國二十二年元旦，本市各學校一律休假三日，以資慶賀云。(青島社)

音樂社 購來樂器多件
昨由天津丸運青

市民何曉初等前擬設立音樂研究社，業經呈請社會教育二局准予立案一節，已誌前訊，茲悉該何曉初現派職員與尋淸，擬款由天津購得樂器多件，准於今日(二十七)乘天津丸押運到青，並聞該社定於新年後即行招生，正式開辦，從此本市舉凡婚喪嫁娶等事，以及各娛樂場所音樂改良，爲期不遠云。(碼頭社)

魯豫統稅局 辦理購買薰菸商登記
已發出布告俾菸商週知

本市財政部魯豫區統稅局，昨發出佈告云，爲布告事，案奉財政部稅務署令開，查各出產薰菸區域，每年均有菸葉商行及捲菸廠商，並各通商口之菸葉行號，前往購買菸葉，此種廠號之組織暨負責經理人姓名住址，以及每年購買薰菸數量各情形，均應調查明晰 俾便稽考，並附發各種登記表，飭卽調查具報等因，自應遵辦，除檢同原表令行各管理所遵查，並分函各菸廠商號依式填報，以憑登記外，合行布告週知，仰各菸葉行號及兼經菸葉業各商，一體遵照辦理，其未由本局函發表式者，亦應來局領表塡報，毋得因循自誤，切切此布。(提聞社)

長春丸修理完竣 定期開航來青

日商輪長春丸，於本年七月在千里島觸礁沉沒，嗣經拖出開返長崎修理一節，已早誌本社前訊，茲聞該輪，現已修理竣工，於日前出塲，定於本月三十一日開航來青，聞此次修理後，較前尤爲裝璜壽麗云。(新聞社)

明華之 房屋糾葛案
現已正式成立和解

日商文英堂，向賃明華銀行房屋一案，業已起訴多日，現已經第三審辯論終結，結果和解成立，明華銀行放棄房租，該住戶等限於明年一月末日遷移，月久不解決之文英堂等住戶不遷移案，今日始告一段落云。(新新社)

日吉田大使 今日來青

日本前駐意大利大使吉田茂，於昨日由津抵濟，定於今(二十八)日乘車來青，本市日領

振業火柴公司技師解約緊要聲明

敝公司前曾聘任張厚菴君爲技師迄於民國二十一年十二月二十三日期限屆滿業經雙方同意卽於是日解除契約從此張厚菴君完全與敝公司脫離關係並同時消滅一切責任與權利除邀請證人解除契約外謹此登報聲明

張厚菴啓事

啓者厚菴前應振業火柴公司之聘担任總教員一職迄廿一年十二月廿三日契約期間屆滿業於十二月廿三日解除雙方均已同意厚菴從此與公司完全脫離職責關係消滅一切責任除邀請證人解除契約外謹此登報聲明

永源號
開幕大減價
巧格力糖菓 新鮮又新奇 冠生園食品 菓子同餅乾 裝璜甚美麗 送禮最相宜
各貨眞實便宜
地址 館陶路十一號取引所對面

蕭治北律師啓事

本律師受任青島華德打字機器兼文具行及經理譚雪之常年法律顧問如有侵害該行並譚君財產名譽及一切法益者本律師當依法盡保護之責特此登報聲明
事務所禹城路新八號

膠濟鐵路四方機廠附設營業部廣告

逕啓者本廠爲服務社會幫助實業進行起見特設營業部專承攬修製各廠家限於機器不能承辦及國內無從購買之各種機件配件並社會一切應用物品現已組織就序各界如欲修製上列各種物件請移玉本廠營業部接洽無任歡迎之至

惟提倡國貨可以救國
福壽烟，氣味好，同胞諸君近提倡，二十空盒換畫一張，
中國山東煙草股份有限公司啓

婦女良藥 **麟鳳調經丸**

服此藥調經活血不足爲奇 奇在能固本暖宮一索得男

婦人無不育之理，不育病也，病多起於月經，月經不調，則難受孕，平時氣血不和，必致經候失常，諸恙漸生，續嗣遂斷，凡經水不調，前後無常，或腹痛瘀積，或崩血過多，或傷於七情，致墜情志，或感受風寒，致損營衛，或體虛盜汗不止。或血枯面黃肌瘦、或百帶淋濁，胸腹悵悶，五臟虛損，子宮寒冷，等症皆由體虛血虧所致，得子亦難

麟鳳調經丸

能調和婦人衝任之血，平定肝鬱之氣，去瘀生新，開鬱解悶，暖宮止帶，固本調元，婦人望子，苟連服一料，必能一索卽妊，素未生育之婦及晚年經斷血枯者，常服亦有育子之望，實婦科百病第一聖藥，調經種子無二仙方也

每盒大洋一元二角　每料四盒大洋四元四角

▽金斗神聖堂虔製△

青島天津路神州大藥房經售

胃爲人身之寶庫

溶化百物，提取滋養，分佈全身，運送遍體。生命之存，端賴於胃，一旦消化停滯，胃口呆閉，內臟不和，外感侵乘，影響生命，至深且巨。此**神良氏活胃錠**乃爲胃病要藥，如患『胃呆』『腹脹』『氣悶』『積滯』『噫隔』『作酸』『嘔吐』『肝胃氣痛』『食不消化』等症。服此藥能啓胃口，助消化，導積滯，消氣悶，通利二便，且治以上諸般胃病。乃唯一王道胃藥也。

每瓶大洋一元

神良氏藥廠出品

青島總經理天津路李村路神州大藥房總店支店

濟南分經理緯五路神州大藥房

信誼長命牌 維他賜保命丸

長命牌 **維他賜保命**

上海信誼化學製藥廠發行

▲中央衛生試驗所化驗給證
▲絕無亨賓及嗎啡等類之興奮劑及毒質
▲爲雌雄獸類之子宮或睪丸及植物中提煉之賜保命與維他命併合製劑
▲功能促進生機 增長精力健身 神經愉快强
▲專治『經心』肌肉『全身』性『之衰弱』及『未老先衰』與『鴉片成癮』等症

▲無論男女老幼服之有百利而無一弊●各大藥房均有經售 剪寄廣告奉贈小書

山東總理青島神州大藥房總店支店

濟美 惠東 漢成 共和 新民 大中華 等藥房均有出售

女校長抱恨終天
當年立志要嫁博士郎君 婚後情疏愛弛後悔莫及 遺書婉談往事悱惻動人

【嘉興通信】本縣富家女倪錦章，號啓祥，家居北門殿基灣，今年三十五歲，畢業於上海愛國女校，早年熱心於教育，曾充本縣第一區殿基灣小學校長，辦理校務，甚稱優良，曾得浙江省教育廳捐資興學之獎狀，家中尚有七十餘歲之老母，及弟妹二人，擁資數十萬，其母愛之甚，家庭之間，殊爲快樂，但錦章生性高傲，立志須嫁一歐西之博士，故擇壻奇苛，無如流光易逝，不覺年已三十餘歲，韶華之年，已漸銷馳，三年前曾有稍具戚誼之本縣當商褚杏軒之子褚仲如歸自德國，並得德國醫學博士之位，仲如年亦三十餘歲，倪女士以戚誼關係，乃自相過從，嗣以仲如之資格，正爲彼立志之適和條件，於是

一縷情絲 不覺油然而生，竭其一片眞誠之癡心，冀得仲如之相愛，俾遂平生志願，圖得白首之偕老，無如多情反被多情誤，彼倪女士雖一片眞誠，安知落花有意，流水無情，當仲如之自海外歸來之時，同時有其戚某女士者，年較倪女士爲輕，貌較倪女士爲麗，此某女士亦有相愛仲如之意，故仲如對倪女士之一片癡情，未能遽爾接受，中心遲遲未決，次年乃作莫干山之遊，同時並約倪女士與某女士以先到莫干山爲解決之條件，結果倪女士仗金錢之力，連夜出發，乃得先達目的地，而其素志得遂，並相約結婚後決題，不相計較，旋於二十年八月結婚後，卽偕赴華北任事，製本年九月間忽聞倪女士在禾生產，入本縣之福音醫院，嗣因難產而施用手術，乃致

香消玉殞 但當倪於未死之前數日，已備就遺書二封，一致其母，一致褚仲如，其致仲如函中，歷述往事表示一片眞誠無愧，故甘心像床上夫婦，下床寃家，現趁着還十月滿足，行將分娩之的當兒，分手了罷，新生的孩兒，倒可作一年〇一月的紀念等語，其致母之函中備述愛情之不澈底，自悔太眞太癡，因仲如之無超越愛情，致使我抱憾終身云云，語多酸辣，該兩函均交其貼身傭婦，並嚴囑其如不死則不可取出，須待死後，始可交出，故直至舉辦喪事，該傭婦乃將兩函交出，當經倪女士之弟，閱悉之下，認爲姊之死，仲如實不無關係，乃大起交涉，幾至涉訟，交當經雙方親友之斡旋，最近乃和解，由仲如做大規模之佛事，七七四十九天，目前並有殿基灣小學舉行追悼會云。

西湖一朵花 顚倒多少少年郎
念三歲女子不得控人誘姦 高韻琴含淚而去心猶不死

【杭州訊】杭市有女子高韻琴者，西湖一朵交際花也，年已二十三歲，丰姿秀麗，曾顚倒過不少少年郎，距前日忽控住杭市貴雲橋六十號之韓錦濤於杭縣地方法院，指韓爲誘騙成姦墮胎遺棄等刑罪，法院當於昨（二十四）日下午開庭偵訊，首傳高韻琴，穿着

旗袍鞏履 婀娜到庭

據稱，在陽歷八月二日，本人因意志薄弱，爲被告韓錦濤引誘成姦，連宿數宵，待我頗好，我因係處女，被姦數次後，卽行受孕，因未成婚姻，恐家庭方面發覺，將受責難，囑令從速央媒說合，詎被告一味推延，直至十月六日，被告忽給我

墮胎之藥 一包呑下

腹痛如絞，不得已至安吉產科醫院救治，至八日胎始墮下，被告見胎已落，忽絕跡不來，對本人生命，竟置之度外，屢次差人往商，亦避不見面，本人同家既無面目，在外又無生計，不得已，請求救濟云云，法官遂傳訊被告韓錦濤，韓爲三十左右之無業市民，據供我與高韻琴通姦屬實，惟首次通姦，在本年十月內，彼時高已非處女，

春風數度 各自東西

現在僅十二月，何知受孕，何必墮胎，卽有胎孕，當然亦非本人所種之子，請庭上明鑒，法官當諭高韻琴，汝年已十三歲，至於誘姦，於法律不合，所控遺棄，事實太覺空泛，遂難認被告人有犯罪行爲，依法應不予起訴，斥令退庭，高韻琴乃含淚俯首而出，韓錦濤則揚揚得意而歸，但聞高方將檢齊實證，續向法院控告。

嫁得富家兒
未見幸福先受苦 丈夫沉淪黑籍 婆婆辱罵難堪 妯娌冷諷熱嘲 母家一貧如洗

【上海通訊】上海婦人談許氏，年四十九，夫早亡，生子五女，一，長次二子，俱經授室，餘未婚嫁，住極司非爾路康家橋自建之房屋，前在該處開設豐牛乳公司，惟該公司近已盤與他人經營矣，談氏次子名海寶，（卽志仁）年二十三，於前年春憑媒娶本地女子盛阿富爲妻，盛之父母現住憶定盤路東諸安浜十七號，談盛結婚後初尚和睦，詎知最近盛阿富因

丈夫嗜烟成癖 又遭種種虐待，認爲不堪同居，乃返母家，並延惲福鈞律師代爲具狀第一特院，請求離異，原狀略謂，原告與第一被告自幼由父母之命，訂爲婚姻，於民國十九年月實行結婚，初則雙方均貧，以後因地價大漲，談家突富，公公雖亡，尙未分家，所有財產，由第二被告（卽原告之婆婆）一手掌管，原告方以爲嫁得富家兒，

一生幸福無窮 不料過門後第一被告好吸雅片，判處徒刑，於本年秋間曾往地方法院，而伊性情復暴烈不堪，平時將第二被告所給之生活費用於不當處外，復將原告所有妝奩典賣精空，稍一諫阻，卽暴力橫施，以原告財力已盡，竟早打暮罵，虐待萬分，而第二被告非特不加阻止，亦竟辱詈難堪，

更加大伯夫婦 冷嘲熱罵，殆無生存之餘地，不外使原告再三思維耳，案經調解不成立，以後難與談家共同生活，得已提起訴訟，請鈞院飭傳兩被告到案，訊明事實，判與第一被告離婚，著掌管財產之第二被告一次給付原告生活費七千元，任感禱，然母家現在一貧如洗，因原告出閣時借債購辦妝奩，尙有何能力，而原告之訟費，既爲此請求鈞院按照民訴法一〇七條，

准予訴訟救濟 法院據呈後，遂於日昨下午二時，在民七庭開庭審理，當時原告偕惲律師到庭，被告談海寶，談許氏均未到，延沙訓義律師代表到庭，法官向盛略訊數語，旋卽諭令原告倘無力繳納訟費，應於五日內覓得鋪保，具狀本院，方可照准，俟將此項手續辦竣後，候傳續訊可也，原告奉諭後，當卽唯唯而退。

亂倫姦娘
宜子宜孫 生下的孩兒極難稱呼

【上海通訊】本埠九畝地大境路一百〇四號開設茶店之溧水人駱慶松，有一甥女，名卞發姝，現年十七，麥容秀麗，當其十一歲時，因遭後母虐待，遂由舅父作主，許配與海防路如里內民生工業社主人朱耀之子金生（年十四）爲養媳，據卞當民國十九年（斯時妹年祇十五歲）十二月，朱耀庭竟用强暴脅迫手段，其年行姦汚，旋卽懷孕，至今年秋，生產一男，取名虎寶，正擬將身價洋六百元賣與娼，事爲所悉，聲洩漏，其舅父大駭，逃而至慶松處，一切經過，法定代理人駱慶松延張一鼎律師，以妨害風化罪控朱於第一特院，悉該被告朱耀庭屢傳不到，其所開之工業社，及眷屬均已遷避他處，不知去向，等焦急之下，仍請張律師具狀法院，要求下令通緝。

△英▽　福祿壽大戲院　FOLIES THEATRE　△商▽

◁雷電華公司奇妙無上珍貴影片▷

一對聰明大傻瓜

——韋爾賴——胡爾賽——

合演滑稽荒唐戰事聲白笑片

BERT WHEELER
ROBT. WOOLSEY

HALF SHOT AT SUNRISE

兩個荒唐兵

笑話如長江流水滾滾而來
荒唐得無以復加翻天覆地

寸寸節節笑聲不絕
前前後後無幕不妙

一個帶走了團長的姨太太！
一個騙走了團長的二小姐！

一月一日特別貢獻　**火山情血**　聯華巨著 全國贊美

莊嚴奇偉 金碧輝煌　**山東大戲院**　雄視全魯 青島第一

裝璜益臻富麗　（今天開）（日夜映）　設備更加周全

是一部極具意識的倫理影片

總角交

神童賈克古栢榮譽傑作
暨賈克珂根介弟勞勃珂 合力助演
亦莊亦諧至情至誼鉅片

是一部解釋人生眞義唯美作

爲人父者不可不看
小朋友們更應一觀

打破貧富階級觀念
激揚人類博愛初旨

敘述兩個貧富兒童相親相愛推心置腹無不摯一片眞誠其行其事足風末俗轉移人心

時間照舊
二點至十一點循環開映

本院經此番裝修發音益加清晰較他院之發音如在甕中說話模糊不清者有天淵之別

價目不增
樓下四角
樓上一元六角

民報副刊

第九百二十九期
目錄
貴重的事業……白吟
王昭君……熙公
傍晚……問樵
母……石谷譯
民國廿一年十二月廿八日

貴重的事業

白吟譯

從前有一個波斯人，他是很有錢財的，但是他感覺到光陰過得太快，自己已是白髮蒼蒼的老人了！並且決定將他所有的錢財都分給他的三個兒子，僅僅只留下了一小部分做他自己的養老費。

這些兒子們都很滿意很感激的領受了他們父親的賜與，並且他們還答應將這些錢都要使用在慈善適當的地方，決不辜負了他父親的一番愛意。當這老人分完了錢以後，他又對他兒子們陳述了下面的話：

「我的孩子們！這裏還有一件東西，我並沒把牠包括在你們那些東西之內。你們看，就在我的手指頭上，牠是一個最昂貴的金剛石戒指。假若你們誰能做出最貴重的事業，那麼誰就能得着我這貴重的金剛戒指。」

「現在，你們就各自走吧！每人旅行三個月以後，再在這裏來見我罷！到那時你們就要報告我你們所做的一切情形。」

如是，這三個兒子就各自分別去旅行去了。三個月以後的最後時期，他們都果然回來了！都爭着向父親報告他們的旅行過程。大兒子最先向父親說；

父親，在我的行程中，遇到一個生人，他託付給我無數的珍貴寶石，實在的，我很知道，他也不知道這裏面包含着多少寶石。假若我拿他一兩顆，那是很容易的事就立能刻使我富了起來，他也不能夠查出，但是我沒有這樣做，我還是如收來時一樣地的嚴密交給他了，這不是貴重的事業嗎？」

「我的孩子，」父親回答。「這僅僅是簡單的忠實而已，那能算做貴重的事業呢，你這忠實的行爲是應當的，否則你不這樣做那麼你就是不誠實的人，你的行爲就要變爲可恥，這樣做是對，但確不能算做貴重的事業。」

現在第二孩子又開始報告了。

他說：「在我的旅行中，有一天，正當我騎着馬過河的時候，我看見一個可憐的小孩子站在河邊玩耍，一個不小心，忽然掉在河裏去了！形勢十分危地，我見快要淹死了，我急忙從馬上跳下來，投入水中，無恙把他救了起來。」

「我的孩子，」老人回答，「你只是盡了你責任，你能見死不救嗎？你去救他，這只是你的責任所在，那能算貴重的事業呢！」

然後這最小的孩子又跟着報告他的旅程。

他說：「當我走到了黃昏，正經過在一個懸崖絕頂的路上當我騎着馬正在沿着小道走的時候，我的馬忽然停止不走了，照那光景看來，好似路旁有什麼東西似的　我立刻下去看到的是什麼，原來是我的仇人狠甜密的睡在這懸崖上只要我稍稍推動他一下，那麼他一轉動的話，就恐怕要粉骨，身碎的跌在山谷中去了，他的生命雖然全在我的掌握之中，但是我不肯這樣做，我從那邊上把他拉起來，然後告訴他走好的道路。」

這波斯老人快樂得叫起來。

親愛的孩子，這金剛石戒指是你的了，因爲你能幫助仇人並且指點他好的出路，這是多麼貴重多麼神聖的事業啊！

一九三二，十二，九日晚。

王昭君

熙公

胡族既是尋常人，現看之模樣不是人。可怕，可怕呀。無異冥界魔鬼來。

正生云

呼韓邪單于亦已亡，靈魂來見岳父母了。

老旦唱

可厭的會面呀，可怕的模樣啊，

正生云

爲何害怕俺。

老旦唱

自己不知自己身，取鏡照看吧。

正生云

取鏡照看身形一回。呀。果然這等模樣啊。

一同唱

頭髮如荊棘，頭上戴荊棘。

正生唱

怒髮直衝天，

地方唱

頭繩不堪束，

正生唱

蔓草以捆紮，

地方唱

耳朵垂鎗鐶，

正生唱

形好似鬼神。

一同唱

可慚醜貌見鏡裏。既是鬼形不是人，真否是我若是我，愧俺何顏在此處，—鏡映忽消月光白。

下場歌，同唱

想見昭君青黛眉，妍豔恰似春園核。可憐春日，不能久，青塚恨深黑汎水。

（完）

傍晚

問樵

夕陽快要沈下去了，幾塊霞點綴在西方的天空；農村裏的炊煙，罩滿了高低不齊的房屋，遠的，近的，新的，舊的，也難以一一的去分辨。這時，支支亂叫的鳥雀聲，好像告訴說，他的一天工作完畢，已是休息時間，一般勞苦的農婦，也都因爲做完了晚飯，乘閑兒站在門口，相互的訴說她們的痛苦。

一個破舊而有幾處露天的門樓裏面，走出了個年約五六十歲的老嫗，穿了身半新的棉襖，已是補過幾次了，臉上堆着可怕的愁容，深刻着一條一條的皺紋，眼睛的周圍，都麗得通紅，手裏拿着封未從看過的信，懷裏抱着個約有四五歲的瘦弱的小孩，一副黃而慘白的臉上，瞪着兩隻如死魚眼似的眸子，再被那黃而黃的頭髮反映着，更顯出幾分病意。不斷的在懷裏呻吟，這位老嫗，因爲急要明瞭那封的來源，好像沒聽着孩子的呻吟似的，仍是慢慢的走着，對着那封信出神。

在這東面有瓦屋的那家門口，走出來個三十五六歲的婦人，穿樣天藍色的旗袍，向這一望，對那老嫗說：『大娘！你到那裏去？孩子還是那樣嗎？他媽呢？』老嫗立刻停住了腳步，堆下了點苦笑，抬起了頭說：『啊！不是姪媳婦嗎？快到這裏坐坐罷！孩子到好一些，他媽才做完飯，便到坑上糊洋火盒去了。我還有封信，你來給我看看罷，像我這不識字的人，那有你們好呢！』『唉！天娘！不識字，到處好……大約又是你家大兄弟來的信罷？』『誰知道？你看看罷！』『啊！大姚！真的是大兄弟來的信，我念給你老人家聽聽罷！』老嫗聽了他這句話，立刻就催着她折開信念，竟笑的他落下了幾滴熱淚，臉上深刻着的皺紋，又增加了好些。

無情的太陽，早已收起他那火一般紅的光芒，參加美洲的朝會去了！大地上一切的一切，都呈現着灰白的慘色，又有遠遠的幾處牧犬聲，響應着他們娘倆的對話。

母　（續）

岡田三郎作　石谷譯

——此篇係父，母，子，三部作中一——

母親頭也不回的更用力洗起米來，并且時時聽見省鼻涕的聲音。

三吉看不下這種情況，所以只吃了一碗茶泡飯就出門去了，走到雜司個谷去兜圈子。

那時候，父親又到北海道去了，是去清理親戚家的年青的兒子乘歐戰時伸手作船行生失敗未了的事情。

在大森的家裏是四郎同他妻子成爲一家，母親和五作，宏成爲一家。這兩個家庭在一所房子裏營着分居的生活。母親能夠舒舒服服地安心生活的地方，畢竟還是與五作和宏在一起。榮子獨立起來成爲一家，將弟弟三吉作爲自己的養子，這是不讓父母把大學畢業，知名世間，出洋留學的三吉拉過去的一種手段。對於三吉只在小學裏畢業後，就沒有招顧的父母，雖然那是自己的兒子，然而卻沒有一點反對這件事的意思。四郎也獨立起來帶着老婆和兩個孩子，儉儉省省地作着日工生活着。當在大森的雜住着的時候，雖然本家與別家的分別，但終是母子，所以當然是在一塊兒生活的，不過在母親那方面總怕被四郎得了大便宜去，因此房租各出一半，各自起灶，米，麵，油，鹽，各自記帳。

一不留神，就會偷了米去！

母親不能不防備四郎的老婆了。

可是在沒有了什麼東西的時候，稍微通融一點也不是不可能的。

四郎在隔着一頁紙窗的鄰室裏。聽了這話，不禁漏出含着憤慨的語調。

—未完—

雙妹生髮油

功能潔髮　保血潤皮
常用此油　芬芳撲鼻

雙妹老牌雪花膏

香滑不膩　潤澤不燥
居家常用　旅行必用

雙妹老牌茉莉霜

臨妝使用　客貌嬌豔
不怕皮粗　常用更好

雙妹老牌潤容膏

面皮皺裂　常用此膏
肌膚潤滑　能使悅快

雙妹老牌香蜜水

秋冬將屆　手足爆裂
搽此蜜水　自然潤澤

本公司新出品，千日香豔髮膠水西子玫瑰香等多種其氣味清香馥郁實駕於市上各香水之上摩登士女請常購用方知言之不謬也
濟南廣生行啓
青島總代理泰昌厚號　膠州路　電話三二一六六

武下房產公司
抵押放款　不動房產　有號電話
短期抵押　利息低廉　手續捷便
辦理週到　轉辦買賣　房產土地
有號電話　過戶登記　讓租房屋
領租房屋　如蒙光顧　無任歡迎
青島曲阜路十九號電話五〇一八

濟青產科醫院
主治科目　內外科　小兒科　婦人科　產科　眼科
本院特備病室多間寬大整潔光綫充足空氣流通看護週到取費低廉專供產婦及養病之用並可遂時入院手續簡單出外接生不分晝夜隨請隨到
女醫師兼院長李遇洗泉
院址青島遼寧路泰山路轉角
借用電話二〇一九號　二〇二二八

大陸銀行
國內各要埠均有分支行或代理店國外亦有代理銀行一切業務兼辦儲蓄信託貨棧保管
青島分行　地址　河南路十六號　電話　營業室三五五一　經理室三八九二

屈臣氏　化痰止咳藥水
本號不惜工本特用上等藥製成此藥水之性溫而不燥潤而不寒專治內傷痰火段喘中痰傷風咳嗽喉痛氣促氣逆肺癆肺炎及一切肺部胸膈諸病皆能奏效無論男女俱能服用無不立見功效
華振氏藥房啓　中山路南首十號　電話四零三四號

天寶銀樓
本樓用新法美術雕製金銀裝飾用品都數十百種　選料之精　雕刻之工　裝璜之雅　早已遠近馳名　花廳客堂　書齋臥室　應用者無不應有盡有　送喜禮壽禮　冬至禮　尤屬精緻美觀　雅俗咸宜
青島膠州路　天寶銀樓謹識　電話二三四四號

特獎誌喜
本年十二月十五號開標結果青島分會儲戶又得中第一特獎洋五萬元
第一特獎（壹字）第四〇八七〇號青島儲戶　獨得洋五萬元
第二特獎（末獎）第〇三〇二六號北平儲戶　得洋七千九百八十九元
青島分會儲戶頭獎號碼列下　每個得洋二千元
第二四三八〇號　第四二九八八號　第五八二三五號
第七〇五二四號　第七五六五九號　第九〇四二九號
報上所載號碼如有錯誤當以本會正式號單爲憑欲看詳細號單請來本會查閱爲荷
詳章函索即寄
青島萬國儲蓄會啓　山東總分會館陶路二號

萬寶銀樓
欲辦十足赤金加色紋銀時樣首飾真珠寶石製法玲瓏各式器具請至北平路萬寶銀樓
北平路　電話二七七八號

成文堂筆記書局
總局天津路電話四〇六八
分局高密路西首電話四二七五
△贈送日曆▽
逕啓者敝號爲酬謝顧主起見自本月二十一日起至三十日止凡購物價滿一元者贈二十二年日曆一個特此謹佈

馬鈴牌香煙

莫云國貨無佳品
馬鈴到處受歡迎
馬鈴香煙○○　貨真價實○○
烟絲色味○○　始終如一○○
不帶贈彩○○　力持信實○○
到處歡迎○○　譽聲揚溢○○
山東省總經理源祥號　曲阜路廿七號　電話二八一
青島總批發處元盛裕　市場三路　電話四二六三
中國華昇煙草有限公司敬告
中國華昇煙公司出品

富田眼科醫院
雙眼失明人生之不幸并失世間全部之快樂本院開辦以來治華人眼病不計其數近日添設華人精通日語者執其事務不但於問病源等毫無隔膜亦於治療上有不少之便利也
青島東阿路十號正金銀行鈴木商行橫街
院長富田要　電話三六一九號

大華飯店
青島中山路　門牌一三三號　電話三一八三
特別報名
寒風凜冽時近冬令過去的熱悶全消備神爲之一振想諸君食量必大增本店爲饜諸君口福起見特聘著名廚司除外自十五日起新添小吃部既便宜又美味房間佈置精潔衛生地點適宜焉向招待週到祈請各界士女盍興乎來
大菜部　每位　八角　一元　一元二角　一元五角
新添小吃部　各種麵食　雞鴨肉粥　餛飩春捲　各式小炒

五年計劃
每月存洋拾叁元叁角玖分或一次存洋陸百四拾叁元九角叁分
滿五年得本利洋壹千元正
中國實業銀行儲蓄部
青島中山路　電話二九〇八

康樂女醫院廣告
本院專治　內科　外科　產科　小兒科　眼科　耳鼻咽喉科　皮膚花柳科　注射各種針藥
診症時間　每日下午二時至六時　星期上午九時至十二時　下午停診
急病及接生隨請隨到
本院備有上等養病房數間最適生產及養病之用住院者請惠臨敝院接洽爲荷
地址中山路一七一號
電話　日間三三四二　夜間一四七號
院長女醫學士高欣榮謹白